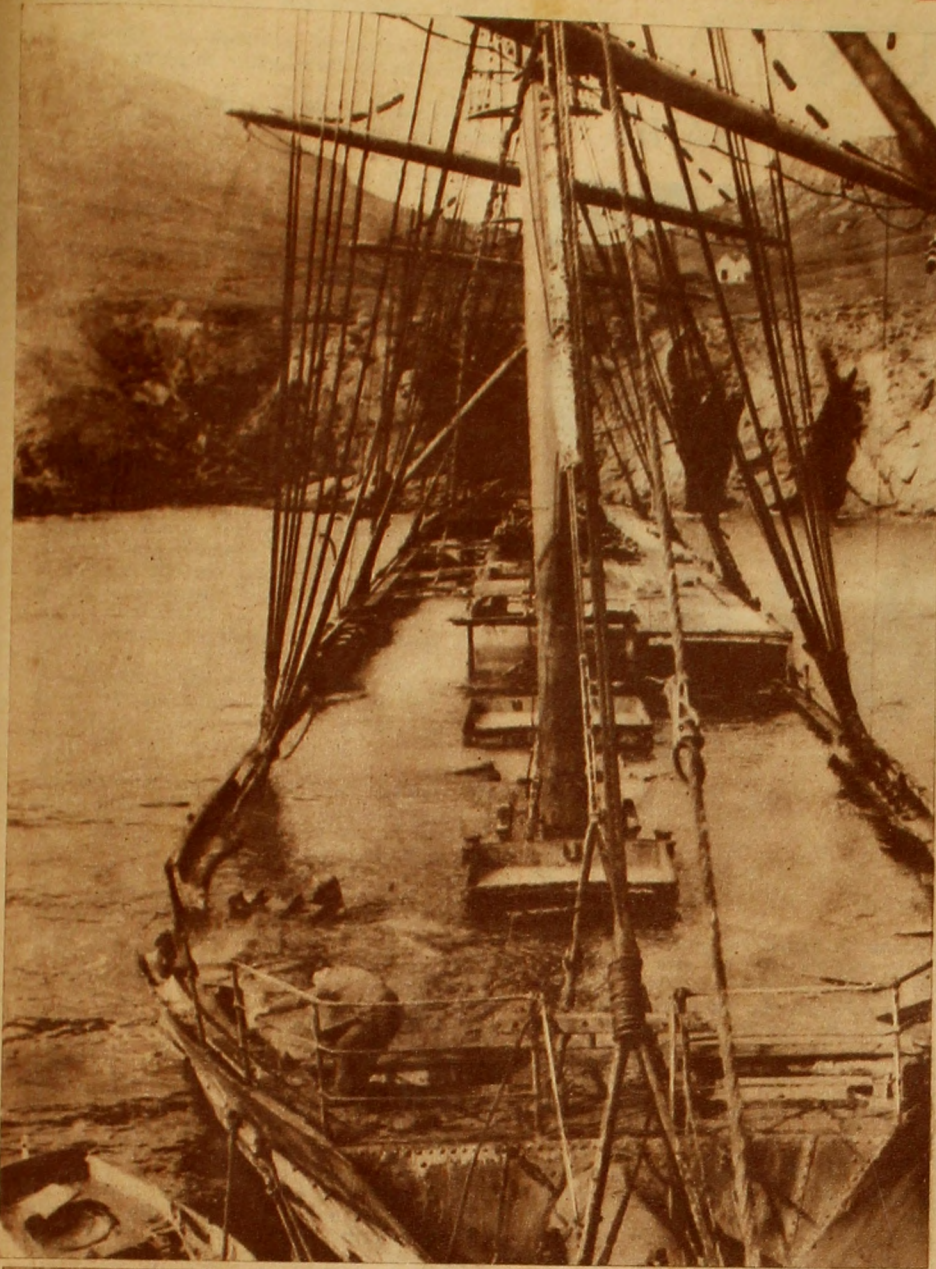
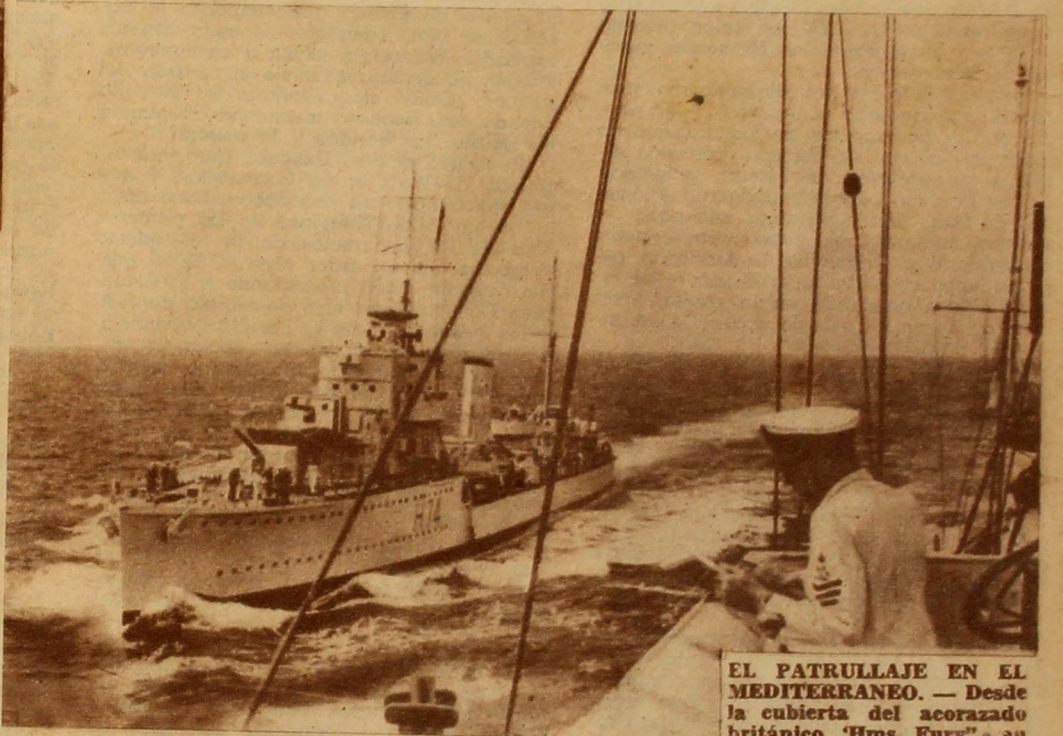




← EL VELERO MAS GRANDE DEL MUNDO. — El velero inglés "Herzogin Cecilie" estaba considerado como el buque a vela más grande del mundo, destinado al transporte de cereales de Melbourne a Southampton. Este buque acaba de encallar en las rocas de Salcombe, Devon. — (Inglaterra).

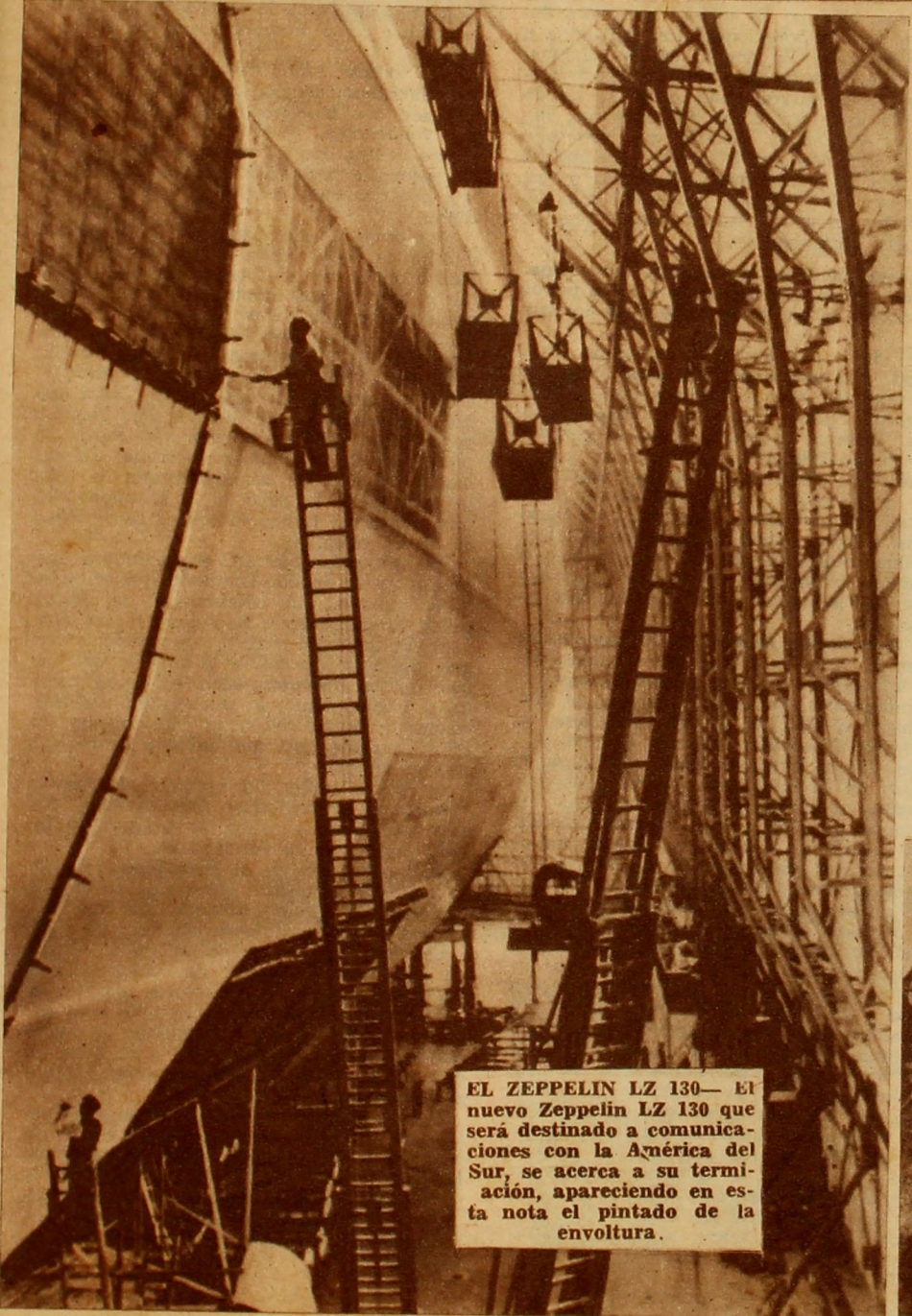
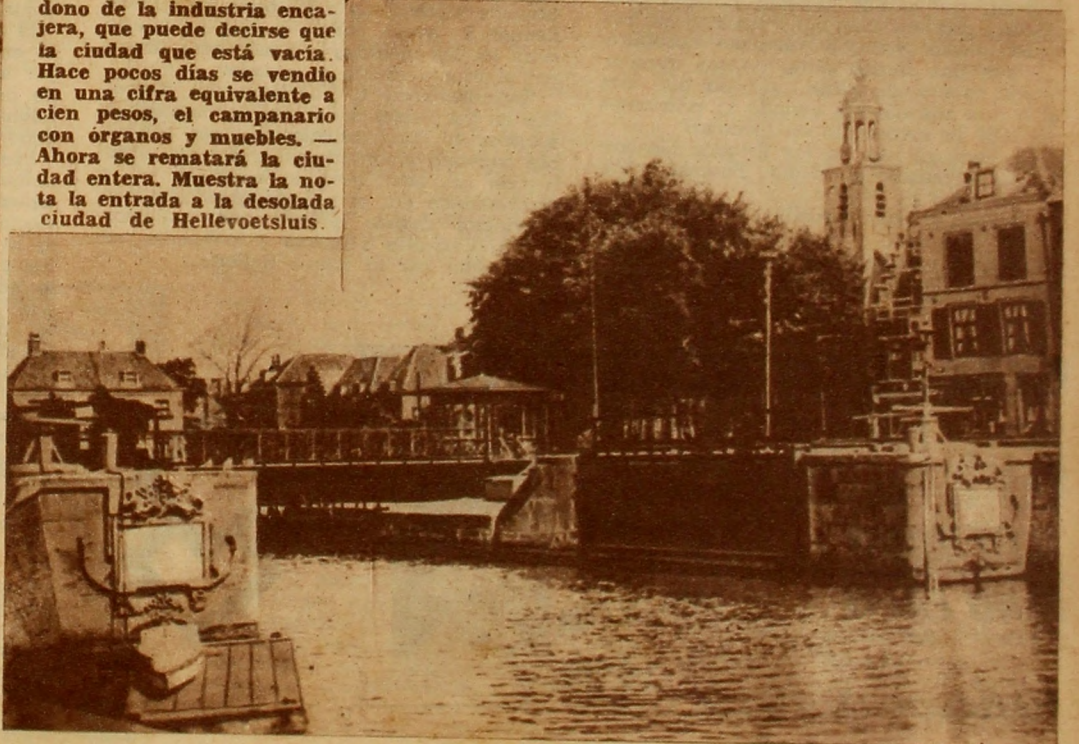


EXPERIMENTOS INTERESANTES DE AVIACION. — En la Sociedad Liliental, anexo del Museo Alemán en Munich, se hicieron hace poco experimentos muy interesantes para examinar las calidades de volar de ciertos modelos de aviones empleando por eso copias de madera muy pequeñas poniéndoles bajo la influencia de una corriente de aire precisamente calculado



EL PATRULLAJE EN EL MEDITERRANEO. — Desde la cubierta del acorazado británico "Hms Fury", en patrulla por el Mediterráneo, ha sido tomada esta nota, acercándose al destructor "Hms Forest", para hacerle entrega de correspondencia.

SE REMATA UNA CIUDAD ENTERA. — Toda la ciudad Hellevoetsluis, de Holanda, se ha puesto a la venta. La población ha disminuido tanto, por el abandono de la industria encajera, que puede decirse que la ciudad que está vacía. Hace pocos días se vendió en una cifra equivalente a cien pesos, el campanario con órganos y muebles. — Ahora se rematará la ciudad entera. Muestra la nota la entrada a la desolada ciudad de Hellevoetsluis.



EL ZEPPELIN LZ 130— El nuevo Zeppelin LZ 130 que será destinado a comunicaciones con la América del Sur, se acerca a su terminación, apareciendo en esta nota el pintado de la envoltura.

En Francia, en todos los tiempos y en todas las circunstancias, las mujeres ocuparon un lugar destacado en la vida de la nación. La Revolución francesa en su lenta gestación y su brusco estallido, encontró en los salones y calles el concurso femenino.

Evocaremos aquí una heroína notoria, de fisonomía pintoresca y modales decididos, que tuvo en el movimiento revolucionario un lugar descolante desde la toma de la Bastilla hasta la caída de los Girondinos.

Théroigne de Méricourt, sobrenombre de la "belle Liégeoise", nació en la aldea de Marcourt, en Bélgica. Su padre y madre, aunque no pertenecían a la nobleza, gozaban de una posición holgada y diéronle una seria educación. Se llamaba simplemente Ana Josefa Terwaane. Su imaginación y su juventud desenfrenada la incitaron a transvestirse de un nombre de guerra y galantería que obtuvo combinando el nombre paterno con el de su pueblo natal. Terwaane, nacida en Marcourt, se transformó por voluntad propia en Théroigne de Méricourt.

La corrupción del nombre y la corrupción de costumbres la sostuvieron alegremente y fastuosamente en el mundo de la galantería donde su gracia encantadora y su belleza picante eran altamente cotizadas.

Habiendo perdido su madre a los once años y su padre a los catorce, pronto abandonó un hogar deshecho en el que una madrestra de carácter agrio le daba una mala vida.

Su primera fuga está envuelta en el misterio. ¿Fue raptada por un viejo barón alemán o por un viajero inglés? Es imposible por ahora declararse al respecto. Lo que se sabe con seguridad es que no vino a París sino después de una estada en Londres.

Los hermanos Goncourt han dicho que la atrayente Théroigne llevaba en París una existencia fastuosa, pero no escandalosa, asegurada por un gentilhombre: Anne Nicolás Doublet de Persán. Este galante y generoso protector, amante titular de la linda muchacha y último marqués de Persán, era hijo o sobrino de Mme. Doublet de Persán que había abierto en París, bajo el reino de Luis XV, un salón literario en el que germinaron las *Memorias secretas* de Bachaumont.

Respondiendo a un llamado de Jean Jaurés que deseaba el examen y el estudio de los documentos de los archivos de todas las aldeas de Francia, nos tocó estudiar los archivos de Persán, propiedad de los Doublet, pueblo situado a 3 kilómetros de París donde pasamos una parte de nuestra infancia. No encontramos nada concerniente a Théroigne de Méricourt pero pudimos constatar que el señor del lugar habíase arruinado en la capital vecina a causa de los ojos de una bella extranjera.

Se sabe hoy por un acto notarial del 21 de abril de 1786 que el marqués de Persán reconocía a la señorita Ana Josefa Théroigne cinco mil libras de renta anual vitalicia. Esta renta de alcoba fué siempre lo más claro de la fortuna de la semi mundana.

M. Marcellin Pellet examinó la correspondencia que tuvo la linda dama con el banquero suizo Perregaux, quien le servía la renta y consentía frecuentemente a adelantarle algún dinero que necesitaba la bella disipada.

Durante su unión con el marqués de Persán, Théroigne hizo varios viajes a Inglaterra en donde tuvo relaciones íntimas con el tenor italiano Tenducci. Esta unión se debió seguramente por amor al bel canto, pues el cantante quincuagenario no tenía nada de atrayente. A principios de 1788 vinieron los dos a París. Théroigne se mostró en la Opera comprometiéndose así con él. Esta debe haber sido la causa probable de su ruptura con Doublet. Más mal que poseía la renta vitalicia, pues de otra manera Théroigne las hubiera pasado negras ya que Tenducci desapareció con una buena parte de sus diamantes y objetos de plata. ¿Corría ella tras él o tras sus alhajas cuando la primavera de 1788 la sorprendió en Génova?

La convocatoria de los Estados Generales la sorprendió en Roma. Regresó a París en junio de 1789.

¿Preveía el gran torbellino que va a sacudir la Francia y a apasionar al mundo entero? ¿Pretende acaso a los 27 años rehacer su vida y borrar el recuerdo de Doublet conservando sin embargo su renta?

¿Quiere acaso salir de los galanteos por la política y transformarse en una ciudadana de primera fila, toda adicta a la Revolución?

El caso es que Théroigne se lanzó inmediatamente en el movimiento. Avivaba la efervescencia popular en callejones y en el Palacio Real, por doquier en que se aglomeraba el pueblo delirante y colérico. Tiene la audacia de las mujeres que se saben hermosas, ostenta la desfachatez y la arrogancia de las que conocen su poder de seducción sobre los hombres. Su pujanza y sus sonrisas, su vistosa elegancia y su elocuencia apasionada hacen que pase desapercibido y sin ser motivo de burla, un acento que trae de la campiña belga del que no ha podido deshacerse. Se complauden sus arengas y se admira su belleza. "Su talle cubría en los diez dedos", dice un testigo. Y el mismo admirador agrega: "Si sus rasgos no eran tan regulares como los de la Venus de Praxiteles, en cambio tenía una carita graciosa, un aire picaresco que le iba a las mil maravillas, una de esas narices respingadas que cambian la faz de los imperios". Otro testigo asegura que era hermosa "morecha de mediana estatura, llevando sobre su rostro la marca de la vivacidad y de la audacia".

El 13 de julio se la ve en el jardín del Palacio Real junto con Camille Desmoulins que incita a la insurrección. En la mañana del 14 de julio se encuentra con el populacho que asalta el Hotel de los Inválidos para procurarse armas y encaminarse inmediatamente hacia la Bastilla.

Al pie de las torres de la vieja fortaleza y prisión de Estado que simboliza el absolutismo real, Théroigne se agita con los exaltados, estimula y excita a los timoratos. ¿Quién no sentiría salirse el corazón del pecho? ¿Quién no desafiaría la metralla viendo esta hermosa muchacha afrontando los golpes, las heridas y la muerte?

Un testigo ocular, Dusaulx, que será diputado de París en la Convención y que era sexagenario en esa época, hace notar presencia de Théroigne en las primeras filas de los insurrectos donde el mismo combatía con un ardor juvenil. Es el mismo Dusaulx quien presentando a la Asamblea Constituyente, el 6 de febrero de 1790 a los vencedores de la Bastilla, pronunciaba un discurso en el que decía: "...Entretanto se combatía furiosamente, se mataba alrededor del puente levadizo. Mujeres precipitándose a socorrer a sus esposos han sido heridas. Una de ellas, que no buscaba nada más que la guerra, ha sido elevada desde entonces al rango de los vencedores de la Bastilla". Es a Théroigne de Méricourt a quien se refiere Dusaulx. En efecto, algunos meses más tarde la joven mujer recibió por decreto del 19 de junio de 1790 un sable de honor en recompensa de su valiente actitud en el asalto de la prisión.

Una hazaña de tal magnitud la clasificaba entre los más ardientes revolucionarios. Su vida íntima fué transformada. La mujer galante de los años anteriores siguió siendo coqueta y seductora, pero toda su seducción natural la empleaba ahora para la buena causa: el triunfo de la revolución empezada.

Siempre con toda atención los trabajos de la Asamblea Nacional reunida en Versalles. Se apasiona por la política. Asistirá, aplaude y frecuenta a los oradores que defienden la causa común y que no temporizan en las medidas a tomar para asegurar el triunfo rápido y completo.

Encontraremos a Théroigne en Versalles en las jornadas de octubre, cuando las mujeres de París, exasperadas por el hambre causada voluntariamente por los agentes de la corte, —así lo creen ellas— o simplemente por el pésimo abastecimiento provincial debido a los acontecimientos, irán a Versalles a buscar a la familia real trayéndola por la fuerza a París.

THEROIGNE DE MERICOURT

por JULES BERTRAND



Théroigne no salió de la capital a los diez de la mañana con las seis u ocho mil mujeres escoltadas por hombres armados tirando de cañones. La ex-audaz del marqués de Persán no recorre los caminos mezclada con las mujeres del mercado o con las comadres que iban a reclamar pan al rey de Francia. Si bien no tiene prejuicios, ha adquirido sin embargo costumbres refinadas, y no se mezcla, sino que lo menos posible, con la gentuza... Pero a las cinco de la tarde, cuando los Parisienses se presentan amenazantes frente al castillo real, ella estaba allí a caballo, soberbia amazona roja, con un gran sable colgando de su talle de avispa y dos pistolas adornando su cintura. Se la vió caracolear entre los grupos pareciendo dar consignas o llevar órdenes. Su actitud en ese momento fué ciertamente exagerada. Es poco probable que la hayan visto, como se ha dicho, distribuir oro a los soldados que defendían el castillo. Sea lo que sea, ella estaba allí, bien visible, siendo el punto de mira por su indumentaria guerrera y por su belleza de "Pitonisa ardiendo" como lo escribiera en unos alejandrinos ampulosos el poeta Barthélemy:

**L'ardente Méricourt domine en souveraine.
Debout sur un canon comme sur son pavois
Elle excite les rangs du geste et de la voix**

La "diosa pagana", "el angel de la libertad", "la virgen de Méricourt" como ha sido llamada, regresó a París con la familia real. Enardecidas, las mujeres gritaban: "Traemos al panadero, a la panadera y al panaderito".

Théroigne abrió muy pronto un salón político y literario. La "amazona de la libertad" reunía allí a diputados y periodistas. Sieyès, Pétion, Brissot, Camille Desmoulins, Marie-Joseph Chénier, Fabre d'Églantine y Barnave, citamos los más importantes, lo frecuentaron con bastante regularidad.

El club de los Amigos de la Ley reunía-se en su casa. Este club que no tenía mayor influencia a causa del escaso número de adherentes, se unió a pedido de Théroigne, con el Club de los Cordeliers, en donde la principal figura era Danton.

Los diarios revolucionarios alababan la belleza de Théroigne, su cultura, sus sentimientos generosos y el ardor de sus convicciones. Pero en cambio la prensa realista la cubría de ridículo no escatimándole las palabras insolentes. La "adorable mujer" de los unos, no era para los otros sino que "un ser enclenque, malsano, roído por el libertinaje". Esas injurias son el rescate de su popularidad. Théroigne se ve obligada a refugiarse en Bélgica, su patria, para evitar la policía que buscaba a los causantes y culpables de las jornadas de octubre, persiguiéndoles judicialmente.

Se une en Lieja a los patriotas belgas, pero los soldados del emperador de Austria la arrestan y la conducen a Viena, quedando después prisionera en Kufstein.

El emperador Leopoldo se interesa por ella no obstante ser acusada de haberle faltado el respeto a la reina de Francia, María Antonieta, su propia hermana. Poco más tarde ordenaba su libertad, en octubre de 1791, y la hacía conducir a Bruselas, pagando el emperador el viaje de su bolsillo.

La "Juana de Arco impura de la plaza pública" como ha sido llamada por Lamartine, regresó a París envuelta en una popularidad que creció aún más cuando se supo que había sufrido mucho en las prisiones austriacas por la causa común: la libertad.

Desde entonces, escriben los Goncourt, encarnó en la Revolución el partido de la mujer.

El 20 de junio de 1790, día en que en las Tullerías fueron invadidas, Théroigne está en el nuevo en la brecha. Se halla a la cabeza de los amotinados. Ha sido vista empujando la rueda del cañón que fué llevado hasta el mismo apartamento del rey Luis XVI a quien se culpa de haber despedido los ministros girondinos Serván, Roland y Clavière.

"Esta jornada, ha dicho Michelet, es una advertencia al incorregible rey, al rey de los curas; y el 10 de agosto derrocó al amigo del extranjero, al amigo del enemigo".

Es sabido cuán terrible fué el 10 de agosto de 1792 la lucha en el asalto de las Tullerías.

"Lo que extrañaba en medio de esas escenas sangrientas, dice un testigo ocular, era de ver a las mujeres, a los niños, a los viejos, que la curiosidad sólo atraía, pasearse con toda seguridad como lo hubieran hecho en tiempo normal. Las mujeres sobre todo, no ofrecían en sus rostros el mínimo rasgo de miedo y raramente se les veía la expresión de la sensibilidad, tanto la perfidia y la injusticia habían agotado la paciencia del pueblo".

Muy de mañana, antes del asalto al castillo, Théroigne se encuentra en medio de los insurrectos. A las ocho y media se arrestó a un hombre joven el que fué conducido al puesto de una sección vecina. Se trataba de Suleau, periodista realista redactor del diario *Actos de los Apóstoles*. Suleau había escrito contra la Méricourt injuriándola como mujer y como republicana.

La "belle Liégeoise" se encontraba allí por casualidad: vestida de azul, la divisa tricolor en su sombrero adornado por grandes plumas con los colores de la nación, el sable al costado y dos pistolas en la cintura.

Se señaló Suleau a Théroigne, la que, se ha dicho, precipitose sobre él. Suleau al reconocerla tomó un sable y la acometió. Iba a matarla pero lo sujetaron. Fué arrastrado hasta el patio donde se le masacró sin piedad. Se ha pretendido falsamente que la joven mujer lo había matado de su propia mano.

Después de esta ejecución sumaria la amazona se unió a los federales marseillenses que formaban las rejas de la mansión real y se batió valientemente junto a ellos. Tiempo después se le entregaba una corona cívica como homenaje por su valiente actitud.

Esta jornada abatió el reinado y trajo a los Girondinos al poder.

Desde ese momento Théroigne siguió a los vencedores, dueños de la situación. Desde tiempo era la amiga de Brissot y se le pretendía también la amante de Pétion: era por consiguiente fiel al partido girondino.

El viernes 15 de mayo de 1793, quince días antes de la caída de la Gironda, pretendió entrar en la Convención para sostener a sus amigos amotinando las tribunas populares. Numerosas mujeres acostumbradas a seguir los debates, se hallaban en la puerta. Al reconocer a Théroigne la insultaron. La "Montpensier del arroyo", como la llamó Georges Duval, autor del libro *Souvenirs de la Terreur*, hizo frente a esas furias amenazándolas de vengarse pronto, y de una manera terrible, de sus insultos. Coléricas, se apoderaron de ella, le levantaron la ropa y le administraron una magistral paliza tal como si se tratara de un chiquilín.

Este proceder bárbaro era entonces costumbre de la época. La infeliz hubiera sido masacrada sin la intervención de Marat, quien dirigiéndose a la sesión de la Convención, la tomó bajo su protección. Corras, diputado girondino y director del *Correo de los Departamentos*, es quien cuenta, e irónicamente, la desventura de Théroigne y quien relata la intervención de Marat, su enemigo, que salvó a la guandina, su amiga.

La pobre mujer, la heroína de tantas "jornadas", humillada, desesperada, por este infame tratamiento, se eclipsó de la vida pública y se volvió loca.

Fuó encerrada en el Hotel-Dieu y luego en les Petites-Maisons, más tarde en la Salpêtrière. La infeliz alienada no recuperó jamás la razón, muriendo en abril de 1817.

Esquirol, el gran alienista de la época en sus cursos clínicos de enfermedades mentales, habla de Théroigne que había cuidado en la Salpêtrière. Desmuda o en camisa en toda estación, caminaba a cuatro patas recogiendo y llevando a su boca todas las inmundicias que encontraba sobre el pavimento.

"La he visto, dice, recoger y devorar naja, plumas, hojas secas, pedazos de carne revolcados en el lodo. Bebe el agua de las canaletas mientras lavan los patios".

Su largo martirio duró veinticuatro años. Tal fué el fin de la bella amazona, heroína de las grandes jornadas de la Revolución.

PEINADOS HOLLYWOOD
CONFIEBOS su ondulación PERMANENTE
Ejecutada con Líquido importado de Suiza
TINTURAS 18 TONOS CONSULTA GRATIS
BAÑO FACIL ESPECIALISTA DIPLOMADA
LE SIGNIFICARA SATISFACCION
U.T.E. 85335 Chola
Rio Negro 1370 entre 18 y 19 Famosa peñadora que anda en este caso



EL ASALTO DEL CUARTEL DE DRAGONES EN LA REVOLUCION DEL 19 DE FEBRERO

por J. M. FERNANDEZ SALDAÑA

EL golpe de mano planeado por el ex presidente de la república Bernardo V. Berro contra el gobierno de 1868 y cuya ejecución tuvo lugar el 19 de febrero de ese año, fué por mucho tiempo un asunto oscuro que dió origen a un semillero de hipótesis, de deducciones y de especias de la más variada naturaleza.

Por lo pronto había una contradicción de fondo, capitalísima.



Comandante Eduardo Olave, en la época que defendió el cuartel. — (Facilitado por el teniente coronel Oscar Olave).

Junto a la seguridad de que el movimiento revolucionario era de origen y cuño blanco, existía la afirmación de que se estaba en presencia de una revolución de los colorados anti-floristas o conservadores.

Esta creencia a la que ningún hecho daba razonable asidero, era compartida, sin embargo, por algunas personas de la propia familia del general Venancio Flores, como su esposa doña María García, señora que llevó a la tumba la convicción apasionada de que a su marido lo habían hecho matar "los conservadores".

Batiéndose en las últimas trincheras los participantes de esta idea aceptaban, cuando mucho, que en aquel día nefasto habían tenido simultánea realización dos revoluciones distintas, una blanca y otra conservadora.

Antonio H. Conti, autor de dos copilaciones de documentos de la época, en que gobernó el general Flores y hombre que cultivó amistad con la familia del jefe de la Cruzada, no desaprovechó ocasión de culpar a los colorados conservadores la responsabilidad de aquellos funestos sucesos.

Conti, como es natural no probó nunca la verdad de sus sospechas, pero murió en sus trece, como todos los que después de articular una hipótesis se enamoran de su concepción y enneguecen.

Hace 16 años Aureliano G. Berro, historiador sobrino del ex presidente, que venía publicando en su diario metropolitano un relato muy completo de la revolución del 1 de febrero, insertó (con una honradez que tuve siempre por ejemplar) el plan revolucionario de su ilustre tío.

Desde ese momento las inculpaciones hechas a los conservadores quedaron definitivamente desautorizadas dando razón a los que —yo entre ellos— las tuvimos siempre por inverosímiles y antojadizas.

De la verdad inconcusa de que entre los militares conservadores se murmuraba contra Flores y de que los conservadores maquinaron una revolución tendiente a volver al país al régimen constitucional poniendo término a la Dictadura florista no se podía deducir razonablemente de que ellos fuesen los autores de la jornada del 19 de febrero.

Los cinco puntos principales comprendidos en el plan revolucionario de Berro eran los siguientes:

1º Ataque del Fuerte de Gobierno, para lo cual se destinaban 40 individuos; 2º, Ataque a la jefatura de policía (en el Cabildo), con 60 hombres; 3º Toma del cuartel de Dragones; 4º Toma del Fuerte San José; y 5º Apreensión de un número determinado de personas.

Cada grupo obedecería a un jefe que tendría a sus órdenes oficiales subalternos. Cada jefe sería encargado directamente de la operación que se le encomendaba y respondería del éxito, acompañándose de hombres resueltos y de su confianza.

La sorpresa y la rapidez en proceder eran la doble clave del suceso y cada cual ejecutaría lo que le correspondiera "resueltamente, sin titubear y con la mayor prontitud".

Instrucciones claras indicaban lo que se haría acto continuo de las sorpresas, extendidas al plan que tendría por teatro los barrios del Cordón y de la Aguada, la vecina población de la Unión y los departamentos de campaña.

De las operaciones militares la operación capital era la toma del cuartel de Dragones, pues el Batallón Constitucional que allí tenía su asiento constituía la única fuerza de línea existente en Montevideo.

En esas condiciones un batallón equivalía a un ejército, era todo el ejército mejor dicho, pues el resto estaba empeñado en la lejana campaña del Paraguay.

Prueba de la importancia asignada a este número del plan la hallamos en la ansiedad con que los revolucionarios dueños del Fuerte de Gobierno volvían los ojos hacia el fondo de la calle Sarandí impacientes por ver el Constitucional sublevado que marchaba a plegárseles.

Casualmente este número del plan fué el que se malogró trayendo como consecuencia el fracaso del movimiento del 19 de febrero.

Para realizar el tercer número de su plan revolucionario Berro eligió un militar de absoluta confianza personal en el comandante Senén Freire, antiguo jefe de su escolta. Hombre que había integrado la policía del coronel Luis de Herrera en tiempo de Pereira, comisario arbitrario y atropellador digno del jefe político, revistaba como sargento mayor de inválidos el año 1868. El último día de su gobierno, Berro en premio de la adhesión de Freire, le había conferido el ascenso a coronel graduado pero la venia legal correspondiente no se le habían dado nunca.

Freire, a cuyo cargo estaba buscar los oficiales y demás hombres que lo acompañasen, eligió dos hermanos ex-oficiales suyos en el Regimiento de Artillería: Rufino y Augusto Luján.

Ambos eran mozos de acción y ambos murieron al servicio de sus convicciones. Rufino, de 25 años, en la forma que veremos. Augusto al pie de un cañón en la batalla del Sauce.

La mañana convenida para dar el golpe el comandante Freire no se movió de su casa almorzando temprano según costumbre. Recién levantado de la mesa poco más de medio día, vinieron en busca suya dos personas, una de las cuales parece que era el comandante Julio Arrúa, y salieron todos juntos.

La familia, ajena, no tuvo más noticias de Freire sino cuando supo que había sido muerto en el asalto del cuartel.

El teniente coronel Oscar Olave en un estudio sobre los sucesos de febrero de 1868, publicado en 1922, nos ha transmitido la referencia que le hizo don Pedro Moré, a quien a su vez Andrés Bavaldo, en Buenos Aires, le había dicho que el designado primeramente para tomar el Cuartel de Dragones había sido el propio Bavaldo y no Freire.

Este lo substituyó porque el primer candidato en conocimiento de que las instrucciones rezaban "atacar a Olave", orden que sobre considerar imposible, pues traía incluso la de matarlo, no deseaba cumplir por la amistad que lo ligaba al jefe del batallón Constitucional.

En tales circunstancias Bavaldo obtaría por encargarse de ir a reducir al general Flores.

Pero tanto lo del cuartel como lo de su participación en el sangriento episodio de la calle Rincón es necesario ponerlo en cuarentena.

El finado coronel Máximo Layera afirmó en toda ocasión que Bavaldo no había intervenido en nada. Bavaldo, según el coronel, tenía una especie de manía "tiránica, inocente y verbal".

Con igual fundamento decía Bavaldo haber estado en el grupo de los matadores de Urquiza.

Unos días después de la tragedia del palacio de San José, refería Layera, Bavaldo se le presentó todo descompuesto y como horrorizado de su participación en el asesinato. Luego supo que ni cerca del palacio había estado y que venía de un rumbo opuesto.

Los hermanos Luján, de acuerdo con Freire, seleccionaron para integrar el grupo destinado al asalto del Cuartel de Dragones entre antiguos soldados y paisanos tratados como decididos y fieles. Además se añadió otro oficial o ex-oficial, Washington Bermúdez.

Paralelo a estos trabajos, había el no menos importante de vincular al movimiento a soldados y clases del batallón Constitucional, tarea facilitada por existir en la unidad referida, un porcentaje alto de paraguayos tomados prisioneros en la guerra de la Triple Alianza y destinados —contra toda norma del derecho— a servir a la fuerza en el ejército de una nación enemiga, en armas contra sus mismos compatriotas.

Con la ventaja de entenderse en guaraní los paraguayos tenían contacto con los agentes del ex presidente Berro en un almacén muy próximo al cuartel, cuyo propietario o encargado era paraguayo y hacía de intermediario con los milicos en el trato diario del comercio sin despertar desconfianza de nadie. Fué el mismo almacén de donde partieron los conspiradores del 19.

Los paraguayos, al producirse el ataque, —esquina de Patagones y Sarandí— insuflados del grito de orden de los asaltantes debían plegarse a éstos, obstaculizar los movimientos del batallón o contribuir a sembrar el pánico entre los otros soldados.

A la una de la tarde en punto, simultáneamente, se inició el movimiento por cada uno de los grupos.

Las instrucciones de Berro decían precisamente:

"Los jefes o encargados de las distintas operaciones tendrán relojes arreglados en perfecta concordancia: Al empezar el minuto señalado para la sorpresa, todo, etc..."

Sin resistencia aparente de la guardia previamente ganada, el comandante Freire a la cabeza de los suyos penetró en el cuartel de Dragones, vetusto edificio situado en la calle Sarandí entre Guaraní y Patagones (ahora Cuestas).

Olave, que estaba acostado para la siesta, se apercibió de que algo extraño acontecía en el cuartel y saltando de la cama con la espada en la mano y un revólver en la otra, salió de su habitación casi en el momento en que llegaban a ella los atacantes. Consiguio el destemido coronel librarse de éstos y con un pequeño núcleo de soldados que obedecieron a sus gritos organizó la resistencia con una eficacia y una energía decisivas.

Convencido Freire de que Olave era la pieza capital de quien dependería el éxito, arremetió contra el jefe del batallón, conjuntamente con Rufino Luján.

El tiro disparado por Freire



Comandante Senén Freire, jefe de los atacantes del cuartel, muerto por Olave. — (Colección del autor)

erró el blanco y Olave en ese mismo instante le atravesó el pecho con su espada. Luján herido de un balazo en las caderas por un disparo hecho desde una ventana, cayó al suelo y Freire, ahogado en sangre no pudo llegar al portón a detener a su gente que corría hacia la calle.

Se desplomó ahí, boca abajo, sin decir una palabra.

Augusto Luján y Washington Bermúdez arrastraron de los brazos a Rufino, sacándolo del cuartel y luego lo metieron en una casa vecina donde el doctor Stajano, médico de un buque de guerra italiano, le practicó la primera cura declarando que era caso perdido.

Efectivamente, conducido al Hospital de Caridad, expiró allí.

Olave, dueño del cuartel y de su unidad, salió al frente de ella, por Sarandí, rumbo al Fuerte, que había caído en manos de la revolución.

Un grupo de ciudadanos y celadores venía ya por reconquistar el Fuerte y la presencia del batallón Constitucional cambió inmediatamente la faz de la lucha. El Fuerte volvió a manos del gobierno.



Teniente Rufino Luján, revolucionario muerto en el ataque. — (Colección del autor).

Olave, continuando la marcha, siguió por Rincón hasta el Cabildo, donde estaban Pedro Varela, Presidente del Senado en ejercicio del Poder Ejecutivo, Ministros y principales funcionarios.

Don Martín Lasala recordaba haber visto pasar a Olave desde la azotea de la casa de su padre, el coronel Francisco Lasala, esquina de Rincón y Treinta y Tres.

Iba de pantalón blanco, sin blusa ni kepis, calzado con unas zapatillas de lona más o menos como se tiró de la cama donde pensaba dormir tranquilamente la siesta.

Los recuerdos de mi amigo don Martín, de una precisión y de una claridad absolutas, tienen el valor de testimonio más honrado.

Octogenario largo, en vísperas de abandonar este mundo, me hablaba de las cosas de antes exactamente igual que se las había oído referir hacía treinta años.

Habilitado por su longevidad para colocarse en el sitio y en la posición que hubiera querido en un suceso cualquiera, cosa tan corriente en los "últimos testigos" por otro lado, nunca lo hizo y a la memoria del historiador clásico su divisa pudo haber sido: "digo lo que vi".

SAL DE FRUTAS

"ATHENA"



EN AYUNAS
o después de las
comidas, elimina las
impurezas. Limpia
y suaviza el cutis.



SOBRE DEMOCRACIA

por TOMAS MASARYK

Los hombres son hechos a las costumbres. Después de que Alemania había sido educada políticamente por Prusia durante tanto tiempo, resultaba difícil que se constituyera y se asegurara una verdadera democracia en el término de catorce años. El monarquismo prusiano, es decir, el aristocratismo apoyado en el ejército, es cualitativamente distinto de las democracias actuales. En la Inglaterra monárquica gobierna el parlamento, el Rey es en realidad presidente hereditario, y puede considerarse a Inglaterra como una forma de la democracia. En el Continente el Monarca lo era nada más que por la Gracia de Dios, es decir, que lo apoyaba la religión, respectivamente la Iglesia. El emperador de Austria era oficialmente denominado Santo y es Santa también la corona de Esteban, como lo fue el Santo Imperio Romano de la Nación Alemana, — supervivencias del viejo concepto teocrático. Por la Gracia de Dios, es decir, un elegido por Dios, un elegido, un instrumento de Dios, al decir de Guillermo II. La Francia monárquica era la más cristiana. Las revoluciones francesa y americana han estado en principio al viejo régimen. La democracia moderna es joven; el viejo régimen se ha desarrollado y afianzado en

miles de años, mientras que la democracia moderna sólo existe desde la revolución americana y francesa. Ya por eso sólo es imperfecta todavía, pero le pertenece el futuro. Veamos el mapa de Europa: la mayoría de los Estados son republicanos, las monarquías constitucionales de acuerdo al principio democrático de la mayoría, es Europa democrática.

No existe la decadencia de la democracia, si bien reconozco sin hesitar que la democracia es imperfecta todavía y que en ninguna parte ha alcanzado la perfección. Pero, ¿eran más perfectas las monarquías de Alemania, Austria-Hungría, Rusia? ¿Quién causó la guerra mundial? ¿Las democracias? ¿Quién perdió la guerra mundial? ¿Las democracias? ¿Quién conjuró la crisis económica? ¿La democracia? Las dictaduras...; esperemos lo que resultará de ellas. De todos modos vemos que Europa sacrifica el viejo régimen; se tiene la impresión de que en el fondo ningún pueblo osa ya admitir francamente al viejo régimen, aún cuando acá y allá se manifiestan todavía dudas respecto a la democracia y a la república. Hago notar insistentemente que se debe distinguir con toda claridad entre anarquía y democracia; reconozco que muchas personas conciben a la libertad de la democracia anárquicamente. Distingo también entre democracia negativa y positiva. Frente al viejo régimen se proclamaron en todas partes los más sublimes principios democráticos. Pero cuando cayó el viejo régimen y los hombres trataron de realizar a la democracia, el poder político que en vez de la gracia de Dios era de la voluntad del pueblo, resultó que a menudo se usaban las viejas prácticas por obra de la costumbre. La democracia no es gobierno sino administración. La democracia no es solamente política, sino también concepción del mundo, concepción de la vida de acuerdo a la cual cada ciudadano como personalidad reconoce a la de sus conciudadanos. Democracia significa justicia. Los socialistas franceses y también Marx y Engels no han estado del todo en error cuando presentaron a su doctrina como realización del cristiano amor al prójimo. Fundamento a la democracia ética, religiosa y metafísicamente nada más que en segundo término: mi teísmo ve en cada hombre a un colaborador de Dios y el alma de cada hombre es, como individuo inmortal, igualmente valiosa. Lo eterno no puede ser indiferente al eterno. El viejo aristocratismo calificaba al hombre como malo o tonto, naturalmente también como las dos cosas a la vez; en ambos casos conducía ese aristocratismo al absolutismo, a la autocracia y a la dictadura. Reconozco la democratización en el hecho de que durante y después de la guerra llegaron a la dirección política unos hombres que eran socialistas o que por lo menos eran partidarios de reformas sociales. Menciono a Briand, Mussolini, Ebert, Mac Donald. También puedo citarme aquí a mí mismo; todos hombres del pueblo y reconocidos por el pueblo. Y el hecho de que Inglaterra, Alemania, Austria entre nosotros y en otros países la social democracia haya llegado al Gobierno después de la guerra, es, cuando menos, sintomático. Era de esperar que acá o allá surgiese la reacción. Las reformas fundamentales no son exitosas a la primera arremetida; así sucedió también con la república francesa; las reacciones de distinto grado que siguen a las revoluciones no son nada nuevo y constituyen menos un argumento contra el programa que contra sus defensores y ejecutores. Todo principiante en política tiene que saber que Europa es desde hace mucho tiempo y será para largo tiempo todavía un laboratorio político. Vivimos en una gran época de transición.

El viejo régimen se convierte en todos los campos poco a poco en otro nuevo. Cuando Mussolini y Goebbels proclaman a sus sistemas como la forma más pura de la democracia, no veo en ello sino el reconocimiento de la democracia de que estoy hablando. He visto y observado muchos Esta-



El Presidente de la República checoslovaca, G. T. Masaryk, recibiendo el homenaje de sus compatriotas el día que cumplió los ochenta años de edad



Masaryk al ser proclamado Doctor "honoris causa", en Oxford.

dos y además he leído muchos libros respecto a ellos y siempre me he ocupado intensamente con la doctrina del Estado. Puede definirse de distinta manera la democracia, yo mismo he dado oportunamente algunas definiciones. Lo principal para la democracia es su carácter público — nada de mistificaciones, — franqueza, sinceridad frente al amigo y al enemigo. En la democracia cada ciudadano, es decir, cada volante debe estar al tanto de todas las cuestiones públicas, debe estar interesado en ellas. De ahí la importancia del parlamento y la prensa para la democracia. Desde luego el parlamento y la prensa también tienen sus defectos, y la inteligencia debería reflexionar profundamente sobre la reforma del parlamento y de la prensa y hacer un examen de conciencia. Se señala a menudo la República romana y su democracia y se explica en particular la necesidad de la dictadura basándose en el ejemplo de la antigua Roma. Pero existen muchas formas de la democracia y de la República: no olvidemos que los antiguos romanos conocían la esclavitud — ¿qué democracia podía ser pues la suya? — su dictadura resultaba necesaria durante las guerras, es decir, en casos de excepción. Es natural. Los bolcheviques concedieron en Rusia durante el primer tiempo de la embriaguez de la libertad a sus soldados el derecho de votar antes de una batalla y a la vista del enemigo si querían combatir. Eso no era libertad, sino dilettantismo, imperfección, anarquía. Se comete un error cuando se representa la democracia nada más que como parlamentarismo; aparte de todo lo demás puede darse una interpretación y una realidad muy diferente al parlamento y al democrático derecho parlamentario.

Yo sé que el derecho del voto proporcional no produce asamblea de estadistas. Pero el parlamento es útil, y los diputados llaman la atención del gobierno y del público sobre múltiples aspectos, y el gobierno o por lo menos uno o dos estadistas, recogerán siempre la verdadera enseñanza de las discusiones. Tuvo que reconocerlo así el antiguo monarquismo, es por eso que la monarquía llegó a ser constitucional y a constituir una forma de transición. Italia ha conservado el Senado, y Rusia es un conglomerado de parlamentos. El mismo Estado cooperativista tendría que conocer alguna clase de elecciones. El

parlamento y la prensa, la libertad, la crítica tienen una influencia instructiva, educativa y moralizadora. Desde luego puede un escritor americano, como Mencken, escribir una caricatura de la democracia, eso también es, precisamente, democracia. Existe un medio probado contra todas las quejas contra la libertad política y de prensa: más libertad. Pero, eso sí, libertad no es anarquía, ni instrucción mediana, ni ignorancia.



Masaryk, ya presidente de Checoslovaquia, saliendo a dar su paseo diario a caballo.

PASTA Y CEPILLO

Dr. West's.

Dr. West's OBSEQUIA
MAGNIFICA FOTOGRAFIA EN
COLORES DE LA MALOGRADA
ESTRELLA
JEAN HARLOW
TAMAÑO 18x24

A TODO COMPRADOR DE
UN POMO O UN CEPILLO DE DIENTES

Dr West's

Tenga Vd. también
dientes como las
ESTRELLAS

USANDO



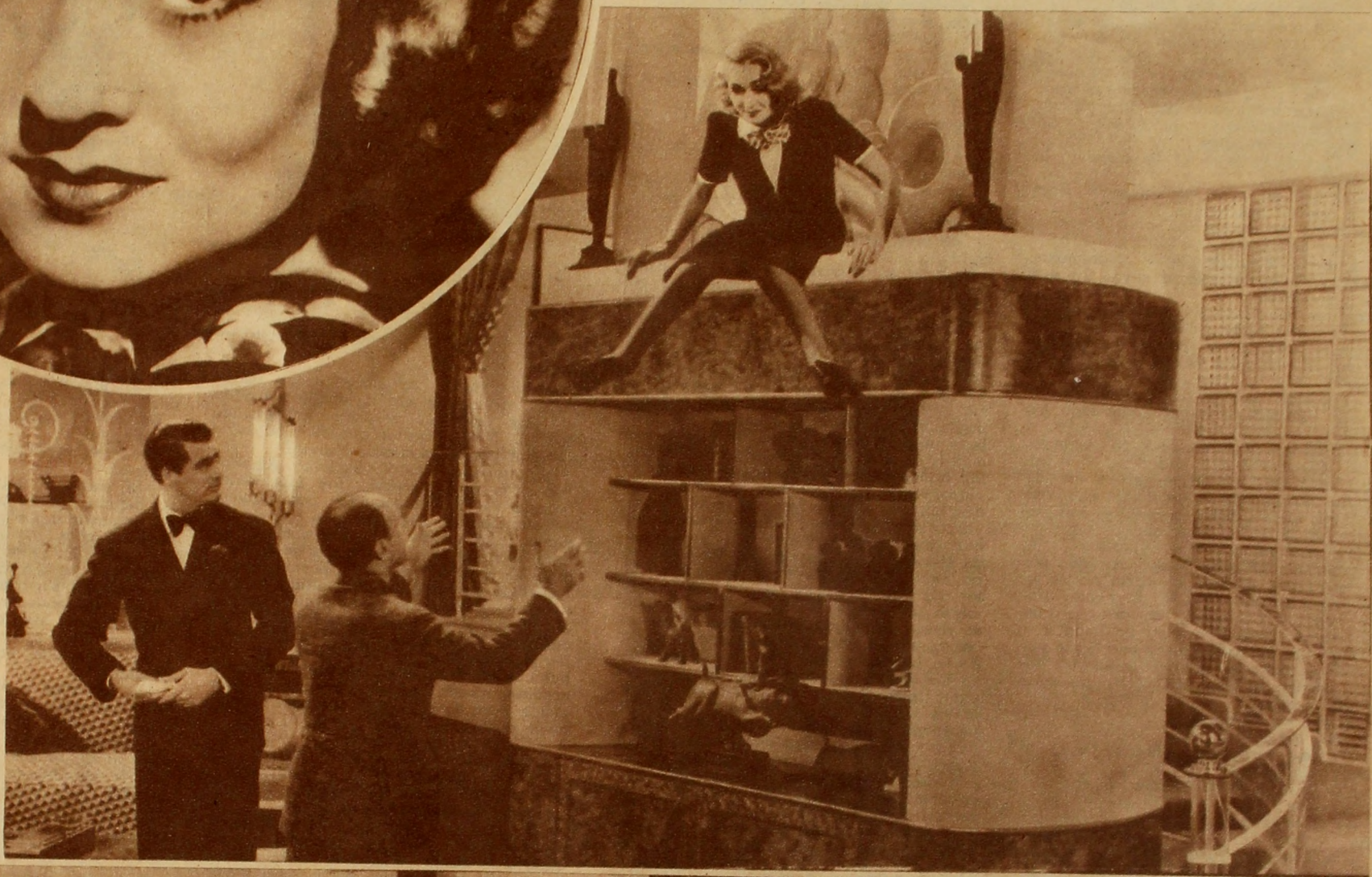


CINE

☆☆☆☆☆☆☆☆

FANTASMAS. BOHEMIOS

El argumento del film que exhibe actualmente Cine Metro, nos muestra a Gary Grant y Constance Bennett como dos alegres fantasmas que se encargan de complicarle la vida al bueno de Roland Young.
 Billie Burke, Alan Mowbray y Hedda Hopper secundan a los protagonistas de esta película, que ha sido adaptada de una novela de Thorne Smith, por el celebrado autor de "La porfiada Irene" Eric Hatch.



SEMANA DE BONDAD

por GABRIEL TIMMORY

Dibujo de Arioni

¡OLÁ!, cómo te va, viejo Alfredo?

Para demostrarle mi alegría por el encuentro, inmovilizo al camarada con una palmada violenta en el hombro. Nos hallamos en el umbral del pasaje cubierto de la calle Rivoli, donde pensaba internarme. Pero Alfredo, que parecía apurado, me extendió la mano con descuido:

—Muy bien, gracias.

Se disponía a reiniciar la marcha. Lo retuve.

—No has de estar tan apurado. Hace siglos que no nos vemos...

Entonces me confió:

—Sigo una mujer.

—Haberlo dicho!, repliqué alegremente, pasando mi brazo bajo el suyo. En este caso, sigámosla.

Los dos nos lanzamos en el instante en que la varita blanca del agente, dios de la encrucijada, dando paso, permitía que la ola de vehículos se encauzase en la calzada.

—Y dónde está tu amor?, le pregunté cuando estuvimos del otro lado, bajo las arcadas.

Me indicó a varios metros de distancia, frente a una vidriera, una dama que miraba, sin ver, una lujosa exposición de ropa blanca: no se distinguía de ella más que una silueta bastante fina y una cabellera de un rojo veneciano:

—No está mal, le dije.

En ese momento dió vuelta la dama para asegurarse de que el galán no se le había extraviado, y la vi de frente. Horror! Un rostro surcado de arrugas que una espesa capa de crema no llegaba a colmar, ojos parpadeantes y una boca que cuando se abría en provocante sonrisa dejaba percibir la blancura ficticia de unos dientes postizos.

Ahogué un juramento:

—Pero no la miraste?

—Sí, me respondió Alfredo tranquilamente. Es horrible!

—Te creía hombre de buen gusto.

—Lo soy.

—Y escoltas a esta gemela de Matusalem.

—Te lo explicaré más tarde. Déjame que la alcance.

—Serás capáz?

—Es necesario.

Pero entonces en ese instante me doy cuenta que la vieja coqueta se ha perdido entre la multitud.

—Qué le vamos a hacer!, suspiró como si estuviese desolado por perder una deliciosa aventura.

Lo miré, escandalizado.

—Reclutas caricaturas para el cinema?

—No, dijo Alfredo sonriendo.

—Entonces, estás mal de la cabeza?

—Estoy en perfecto juicio.

Llevándome hasta la calle San Florentino:

—Allí hay un pequeño bar donde me explicaré.

Cuando estuvimos sentados frente a una mesa y frente a un cocktail, Alfredo declaró, plácido:

—Es muy sencillo: realizo mi semana de bondad.

Y como yo lo investigara con los ojos:

—Vivimos en una época paradójica, en medio de un desencadenamiento de ideas contradictorias. En tanto que unos exaltan las virtudes belicosas pretenden hacer de bronce el corazón, otros los abren fraternalmente a las miserias de sus semejantes: es a estos últimos, claro está que van mis preferencias. Apruebo el que se haya instituido una semana de bondad. Y colaboro muy a gusto. Pero soy un modesto agente de seguros, no dispongo de cuatro mil francos que necesitaría para salvar la viuda madre de tres hijos, ni siquiera de dos mil que podrían ayudar a la hija de un paralítico. Por otra parte, considero que hago más: contrariamente a lo que pretende Molière, no se vive solamente de la sopa sino también de frases amables. Estas nos trenan la ilusión, sin la cual la existencia no sería otra cosa que un fastidioso paseo por caminos fangosos. Y se necesita, sobre todo, ilusión cuando ya nada se puede esperar de la realidad. Hay ciertas desgraciadas que son dignas de la mayor piedad y de las cuales, sin embargo se hace burla: son esas mujeres que, resistiendo la ley de la naturaleza, se obstinan entrando en años en no querer envejecer. Para ser deseadas cuando ya no son deseables, ningún sacrificio les parece cruel: ni el dinero, ni el tiempo, ni los sufrimientos. Comprimen sus pobres pies que han engrosado demasiado en estrechos zapatos; usan tacos desmesuradamente elevados con riesgo de perder su equilibrio; infringen durante largas horas el suplicio "de la permanente", más cruel que todos los tormentos imaginados por los chinos y por la inquisición. Y para quiénes ese martirio perpetuo? Para ti, para mí, para el señor que cena frente a ella en el restaurante. Para el transeúnte que se entrecruza en la calle; humilladas por que nadie las galantea, permanecen coquetas, con la muerte en el alma. Pues bien: Al alivio de esa angustia me he dedicado.



—Comprendo! Las sigues, para hacerles la caridad del amor, le dije invitando al mozo para que sirviera un segundo cocktail. Y te imaginas que ellas se dejan engañar por tu piadosa comedia?

Ahl querido amigo!, exclamó Alfredo.

Todas, lo oyes?, todas! Hay que verlas cuando se sienten seguidas por alguien. Se hierguen en sus pies que ya no les duelen. La sangre afluye a sus mejillas bajo el maquillaje que parece dejar el sitio a los colores naturales. El corazón enloquecido de alegría, encuentran sus veinte años. Dirán más tarde orgullosamente al marido o al viejo compañero: "Te engañas no haciéndome caso. Te engañas... He sido perseguida en la calle por un buen mozo (para ellas, en ese caso, todos nosotros somos siempre hermosos) felizmente para ti, soy mujer honesta. Si hubiese querido..."

—Cómo, te les declaras?

—Naturalmente, pero con respeto.

—Eso te puede llevar muy lejos. Vas a encontrar una que se te prenda.

Alfredo sonrió de nuevo.

—No hay peligro. Mi flirt jamás tiene consecuencias. Esquivo suavemente, dejando a la dama persuadida de que todavía puede ser amada, en consecuencia, perfectamente feliz. Es así que hago cada día, para mi salvación y sin riesgo, mi cura de bondad...

Estuve dos años sin ver a Alfredo; mis negocios me llevaron a Australia y más tarde a Indochina. A mi vuelta de Hanoy lo encontré un día en la calle: sin duda seguía todavía a una coqueta en ruinas. Traté de mirarla vanamente. Al fin la observé de espaldas, no ante él sino detrás de él. Ella iba al trotico haciendo lo imposible por acompañarlo sin conseguirlo: él se daba vuelta de tiempo en tiempo para regañarla:

—No te quedes atrás.

Alcancé la pareja. Como la primera vez, Alfredo intentó escurrirse alegando que tenía prisa.

—Siempre lo mismo? le dije.

Pero, la vieja bella, todavía sofocada por tener que forzar la marcha:

—Y no me presentas? Siempre me pregunto por qué no quieres presentarme a tus amigos.

Y después, con mimo:

—Sin embargo, este señor tiene un aspecto muy amable.

De mal grado, él masculló:

—Mi mujer.

Entonces, sonriente y voluble, la dama continuó:

—Sí, señor, su mujer. Y seguro que él ha debido juraros como tantos otros que no se casaría! La suerte lo ha dispuesto de otro modo, no es cierto, Querido?... Ah! Un idilio, señor! Alfredo y yo nos encontramos un día en la calle, y después no pudimos separarnos más...

—Es sorprendente, querida señora, respondí con un tono del cual solamente Alfredo percibió la ironía.

Su compañera, halagada, se inflaba de satisfacción.

Me aproximé a él y, muy bajito, solicitando permiso, le dije:

—He, qué te dije?

Después de lo cual, le di un efusivo apretón de manos para entonarle fuerzas que le permitiesen soportar su cura de bondad, mucho más larga que lo que él había previsto.

"Sueño convertido en realidad"



Un suave masaje de un minuto con glicerina de almendra le permitirá pasar sin notarlo, de un sueño a la realidad. Aplicado antes de acostarse, la célula epidérmica se tonifica y revive, dando a su cutis la más perfecta expresión de juventud y lozanía.

El color del cabello y la moda

Indiscutiblemente la moda actual ha impuesto los cabellos rubios. Este color favorece a todas las mujeres, aunque sean de tez morena. En las grandes ciudades europeas y americanas dominan las mujeres rubias, en las playas, teatros, paseos, etc.

Las rubias han aumentado como por milagro. ¿A qué se debe esto? A que en Francia se ha descubierto un producto que permite a las mujeres de cabello oscuro cambiar su color en pocos días y con toda comodidad.

En el Uruguay se prepara esta misma loción muy conocida en todas las farmacias con el nombre de manzanilla verum, que ha hecho aquí miles de milagros.

Usándola en casa como una simple loción durante 3 días, el color oscuro del cabello se transforma en el más hermoso rubio veneciano, sin que el cabello sufra lo más mínimo.

Las canas

Como se deben combatir.

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la Loción MON AMOUR, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que la Farmacia Rey, 25 de Mayo 387 tiene ese preparado y es de muy poco precio.

Cómo Mantener su Cutis Joven y Hermoso

Usted puede aumentar la belleza de su cutis mediante el empleo diario de Cera Mergolizada. Pruébela esta noche y quedará maravillada de la rapidez con que la Cera Mergolizada le proporcionará una tez inmaculada, libre de barrillos, poros dilatados y otras imperfecciones cutáneas. La Cera Mergolizada penetra hondamente en los poros, eliminando toda suciedad y otras impurezas, y absorbe, suavemente, la áspera capa exterior del rostro, envejecida y mortecina, con arruguitas, barrillos, aspecto amarillento, haciendo resplandecer el cutis fresco y joven. No necesita usted emplear ninguna otra crema mientras utilice la Cera Mergolizada, pues esta cera limpia, suaviza, blanquea y protege. Cera Mergolizada permite que toda mujer pueda, fácilmente, proporcionar a su cutis todo un experto tratamiento de belleza, a poco costo, en su propio hogar. Cera Mergolizada mantiene el cutis joven.

Carminol otorga color seductor a las mejillas. Pruébe el Carminol cuando usted desee obtener en sus mejillas un color natural. Quedará usted encantada con su composición tan fina y sedosa, que no obstruye los poros, y con la forma cómo se adhiere al rostro todo el día. El Carminol puede obtenerlo en forma de compacto o de polvo en su color favorito de moda.

Portac elimina el pelo superfluo rápidamente y en forma agradable. Es delicadamente perfumado y fácil de emplear. Retarda, activamente, el crecimiento futuro del pelo y deja el cutis limpio y suave, sin rastros de vello. De venta en las buenas farmacias, perfumerías y tiendas, en toda el mundo.

Cera Mergolizada
CONSERVA SU CUTIS

Bello y fresco

SOCIALES

FOTOS DE
MARCHESE



Srta. AMELIA CARELLI



Srta. MARTHA AGNESE INVERNIZZI



Srta. AMELIA VILLA

ANTONIO VAN DYCK pertenecía a una familia de mercaderes de seda que poseían alguna hacienda y se familiarizó con las artes del dibujo al lado de Maria Cuyppers, su madre, que era una bordadora excelente. Al morir ésta pudo entrar en el obrador del pintor Van Baleu, y luego como ayudante de Rubens, reduciendo las grandes composiciones del maestro para facilitar el trabajo de los grabadores.

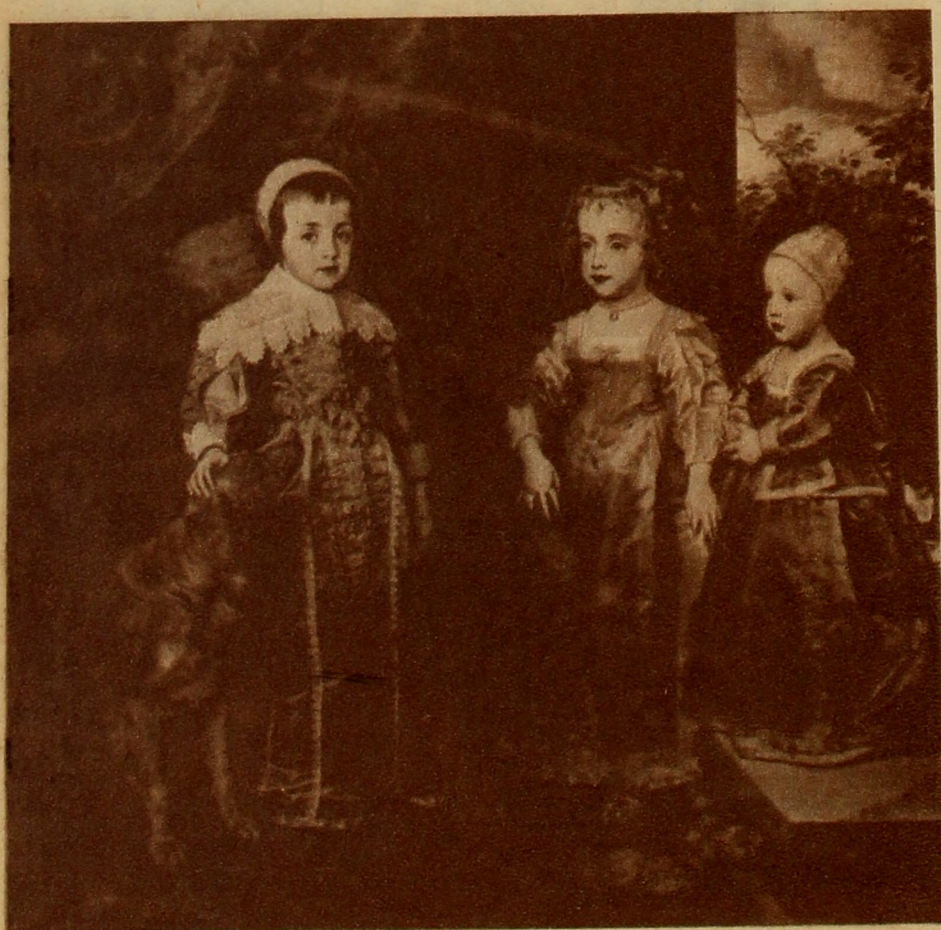
Solicitado por Carlos I de Inglaterra, el artista, que en su patria luchaba inutilmente para emular la gloria de Rubens, acudió solícito, siendo nombrado pintor de cámara, otorgándole luego una ejecutoria de nobleza. Al mismo tiempo eran tantos los encargos que recibía el artista flamenco, que según dice Walpole es difícil que tratándose de Van Dyck un inglés no piense que se trata de las obras de un compa-



Retrato de mujer



Retrato de mujer



Los hijos de Carlos I. de Inglaterra, cuadro que se conserva en el Museo de Turín



N DYCK



Carlos I., rey de Inglaterra.

trista, al ver cuan numerosas son las que existen en Inglaterra.

A fines de 1639, los amigos de Van Dyck alarmados con la disipada vida que llevaba el pintor, consiguieron concertar su enlace con María Ruthven. La beldad hasta entonces preferida, Margarita Lemon, trató de mutilar la mano derecha del artista, que había llegado en la sed de riquezas para mantener al fausto de su casa, hasta buscar la piedra filosofal, sin duda instigado por su compañero de orgías el esmaltador Juan Petitot.

Después de algún tiempo de asiduo trabajo propuso Van Dyck al rey la decoración de la sala de banquetes de Whitehall, al rey con la historia de la orden de la Jarretière, pero Carlos I halló exageradas las pretensiones del artista, coincidiendo este con el tiempo con la muerte de Rubens (30 de mayo de 1640). El cardinal infante le propuso la conclusión de una serie de obras

La familia de Ribaucourt

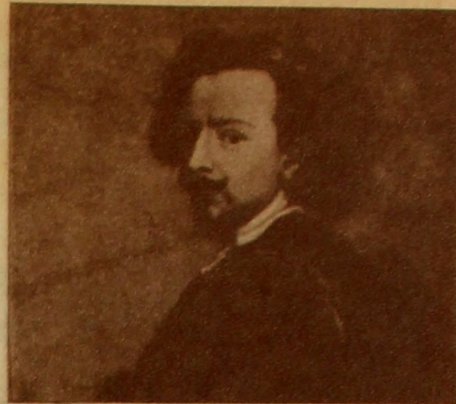


comenzadas por Rubens, rehusando Van Dyck el encargo, limitándose a aceptar la pintura de alguna obra complementaria, trabajo que no pudo ejecutar por el alarmante estado de su salud.

Después de una corta estancia en París, donde deseaba trabajar en la decoración de las galerías del Louvre, dirigióse a Londres donde el rey su amigo mantenía preocupaciones muy ajenas al arte, después de la ejecución de su fiel consejero el conde de Strafford.

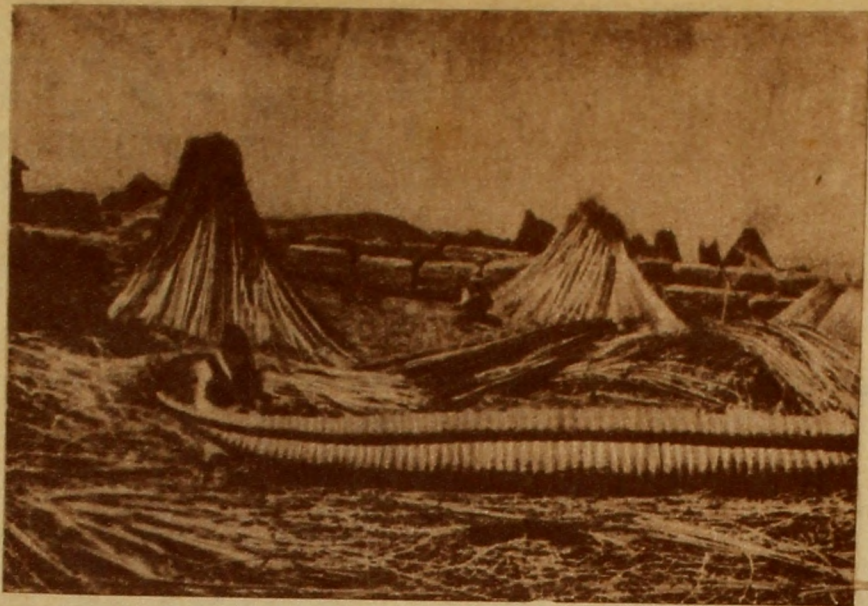
Ocupados algunos días en el arreglo de equipajes para levantar su casa de Londres y establecerse en Amberes, hizo aguda la afección pulmonar que sufría desde algunos años, sobrecogiéndole la muerte en 9 de diciembre de 1641.

Autorretrato del pintor Antonio Van Dyck (flamenco—1599-1641).



Retrato de la Reina Enrique María

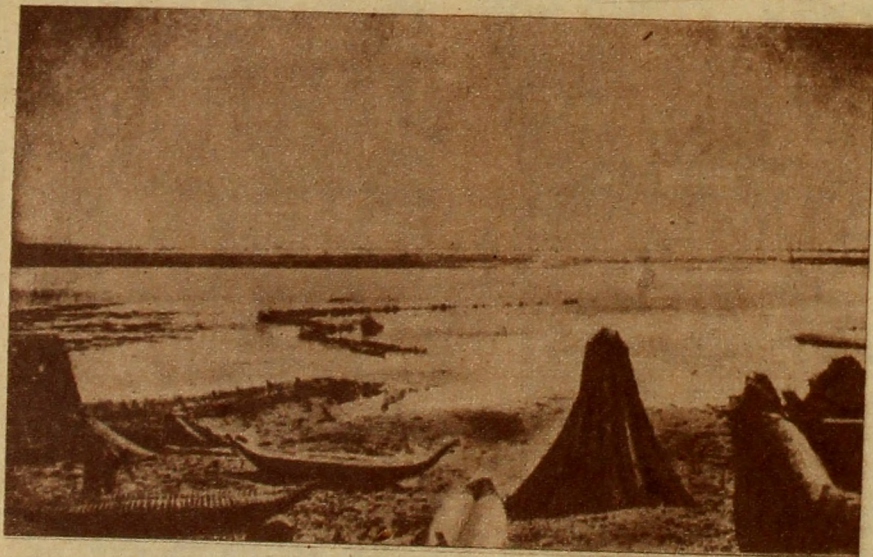




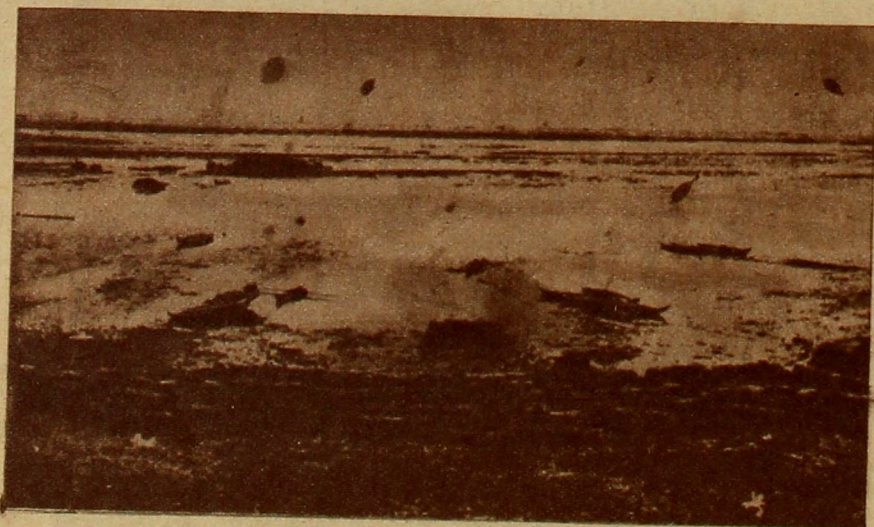
Viejo uru construyendo su balsa (Fotografía de E. Palavecino)



Viejas casas redondas de los urus (Fotografía del profesor Posnansky)



Playa de Iruito con balsas sin terminar, a las que solo les falta colocar los bordes (Fotografía del profesor A. Posnansky)



Balsas en la playa (Fotografía del profesor Posnansky)

LOS INDIOS URUS DE IRUITO

VIVEN, EN LAS MARGENES DEL
TITICACA, LA MISMA VIDA
DE LA EPOCA DE LA
CONQUISTA INCAICA

por ENRIQUE PALAVECINO

El autor de este artículo formó parte de la misión científica que el Museo Nacional de Historia Natural de Buenos Aires envió a Bolivia.

EN la época de la conquista española fué la de los urus una de las más importantes y extensas comunidades del Altiplano; las crónicas de aquellas épocas y otras más recientes pero también históricas, señalan como hábitat de los urus la cuenca del Titicaca, las márgenes del Desaguadero, el Poopó y otras localidades vecinas, donde vivían, además, indios aimaras.

De estos dilatados territorios han desaparecido hoy los urus casi completamente, por los menos como entidad lingüística y cultural. Las poblaciones que sabemos formadas por ellos en épocas históricas, conservan sus nombres y ubicación originaria, pero viven en la mayor parte de ellas indios de cultura y habla aimara. Esta circunstancia se explica si tenemos presente que desde los primeros tiempos de la dominación española, se sabía que "...cuando los ingas vinieron conquistando esta provincia de Pacaxes hicieron salir a estos indios Uros de junto al agua y les hicieron vivir con los Aymaraes y les enseñaron a arar y cultivar la tierra y les mandaron que pagaran de tributo pescado y hiciesen petacas de paja..." "y al presente tienen pulcía y viven en casas y habitan pueblos y tienen sus caciques y principales y pagan casa y sirven como los Aymaraes" ("Relaciones geográficas de Indias", volumen 29, páginas 54-55).

Esta política de aimarización ha continuado hasta nuestros días con tal éxito que hoy, para quien visite los poblados costeros del lago, no será seguramente tarea fácil identificar en los indios de esos lugares a los antiguos urus; sin embargo, no es posible dejar de observar, aquí y allá, uno que otro individuo, mujeres sobre todo, que en su porte y fisonomía conservan un aire de familia tan indiscutiblemente distinto del dominante, que hace pensar en una antigua convivencia de dos razas distintas. Si investigamos el asunto bajo la faz cultural, nos encontramos que sólo la técnica pesquera es de tipo uru, en tanto que el resto de su patrimonio es el de los agricultores aimaras; la transformación es tan completa en todo sentido, que es preferible estudiar estos poblados juntos con los collas, a los cuales son idénticos.

Felizmente, los urus primitivos no han sido totalmente perdidos para la investigación moderna; en Hankoaki, a medio día de navegación del pueblo de Desaguadero, hay todavía un pueblo de urus, cuyo estado de transformación cultural respecto del originario, puede considerarse análogo o quizás menos avanzado que el que poseían los mencionados en la crónica del siglo XVI

transcripta. Me refiero a Iruito, nombre que en uru significa pescadero. Este pueblo fué visitado muchas veces desde fines del siglo pasado, por exploradores, quienes suministraron datos valiosos, aunque fragmentarios, sobre la cultura de sus habitantes; el profesor A. Ponansky y doctor A. Metraux han sido los etnógrafos que estuvieron allí últimamente, dedicaron su estada en la tribu a recoger todos los elementos necesarios para un conocimiento completo del idioma uru, a fin de establecer, de una vez y todas, su afinidad con el chipaya y lenguas aruacas de las vertientes orientales de los Andes, cuyo parentesco fué postulado por Rivet y Cregui Montfort.

Conociendo el interés que el estudio de los urus a punto de extinguirse tiene para la etnografía sudamericana, comisionado para estudiarlos y coleccionar materiales etnográficos en ellos; a tal efecto me separé de los compañeros de la misión para emprender desde Guayaquí un viaje a Iruito. Mi visita a los urus me proporcionó uno de los espectáculos más interesantes que puede presenciar un etnógrafo en el altiplano: tal es el que ofrece el pueblo, descendiente de un grupo tan famoso en las viejas crónicas, viviendo la misma vida de la época de la conquista incaica. Llegue a Iruito en bote de vela que fleté en Guayaquí, después de veinticuatro horas de navegación cuyo relato sería un prolijo compendio de todas las contrariedades posibles en un viaje de esa índole: atracar en la playa de Iruito, salir al pie de la barranca de la costa por su carácter burlesco, uno de los recibimientos más curiosos que jamás me haya hecho en ninguna otra tribu. Entre risas y gritos en aimara se preguntaban: "¿Quiénes serán estos?" "¿De dónde han salido?" y por fin ya en el colmo de la mofa, decían: "¿Serán fantasmas?" Todo esto lo considero ciertamente expresión de falta de contacto con blancos y cholos, a quienes conocen perfectamente y han convivido con algunos de ellos que comercian pescado; más bien creo que ese día, por alguna razón, estaban los urus inclinados a la chanza, la que no cesó hasta que mis marineros, que eran tres aimaras, les hicieron callar con la amenaza de que los mataría a tiros; esta advertencia enfrió un tanto la posibilidad de entablar inmediatamente relaciones amistosas; pero algunos regalos de coca y azúcar produjeron algo más tarde, atraer a tres indios entre los cuales dos de ellos, Severino Wila y Tomás Kespi, me fueron de gran ayuda en mis investigaciones y debo muchos datos interesantes.

Al referirme hasta aquí a los indios de Iruito siguiendo el ejemplo de mis predecesores les llamo urus y, por



Vista panorámica de Iruito (Fotografía del autor)

roducir confusión con un cambio de signación que, aunque impropio, está consagrado por la costumbre, con-uaré llamándoles de esa manera; pe- no es ésa su verdadera designación ntífica, pues ellos se llaman a sí smos "otsuña", lo que en su lengua nifica, según ellos, gente del lago; algunas crónicas se les designa con nombre de "ochozumás", que es pro- bablemente un versión defectuosa y rrompida de "otsuña," pero la gene- ridad de los autores los llaman urus. La base económica de los urus está la pesca abundante, que el Desagua- ro y el lago mismo les suministran. os métodos de pesca son bastante va- ados; emplean tres tipos de redes, dos e los cuales, el "skochskokako" y el akako" son armados sobre bastidores e palo rectangular el primero y cónico egundo.

El tercer tipo de red es la "kana"; es ta una gran red de tipo rectangular e no he visto manejar, pero cuyo o me explicó el indio Wila y, por lo e pude comprender, es una especie e red de "barrage" en el que la red fondeada y en cuyo manejo intervie- n muchos individuos.

Como las redes se ensucian con algas etritros acuáticos, los urus llevan nsigo pequeñas escobillas con las cua s, de tiempo en tiempo, limpian la

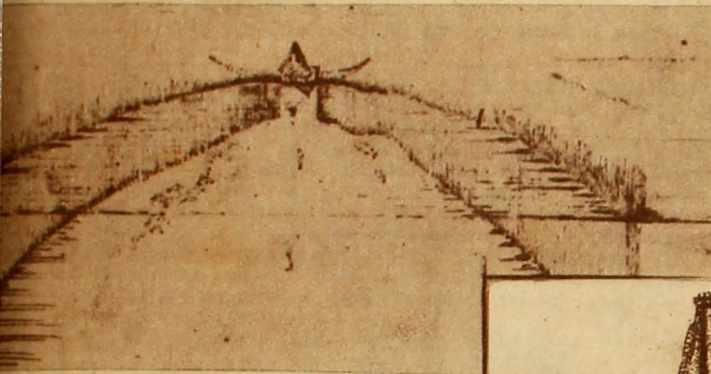
extremo anudado en el fango del fon- do y queda el haz allí plantado al reti- rar el palo; las extremidades libres de los juncos flotan sobresaliendo unos centímetros del agua; la operación se repite tantas veces cuantas sean nece- sarias para construir una barrera bas- tante espesa como para impedir el pa- so de los peces; esta barrera tiene la forma de un ángulo abierto en el sen- tido de la corriente, sus lados son rec- tos o ligeramente curvos y de unos seis a diez metros de largo cada uno; en el lugar del ángulo se deja una abertu- ra de un metro o más; los bordes de esta abertura son más gruesos que el resto de la barrera y forman cada uno un haz de unos veinte centímetros de diámetros que a diferencia de los otros tiene ataduras transversales a pocos centímetros de la superficie.

Frente a esta abertura, suele haber una isleta, o camalote fijo, en el que hay plantadas totoras, que sirven para resguardar del viento la pesquera y afirmar la balsa a fin de poder pescar tranquilamente. Allí el indio se ubica con su "lakako" y de tiempo en tiempo lo sumerge retirándolo con su presa.

Un aspecto digno de destacarse en los hábitos de los urus, es el hecho de que en la tarea de la procura del alimento sean preponderantemente noctámbulos. Es un espectáculo realmente curiosos



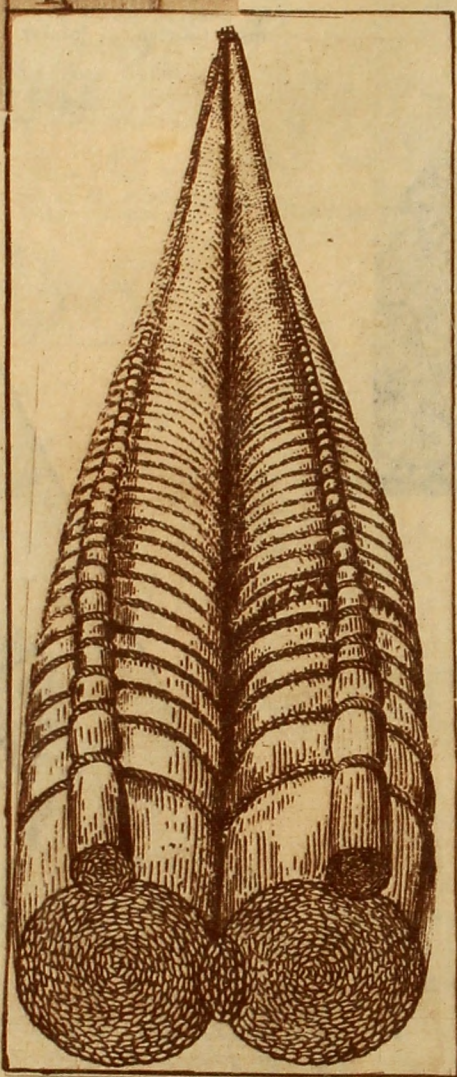
Playa de Iruito. En primer plano gavillas de totora puestas a secar; al fon- do, sucesión de muros construidos para dividir astilleros de familia, y en último plano, a la izquierda, las primeras casas del pueblo



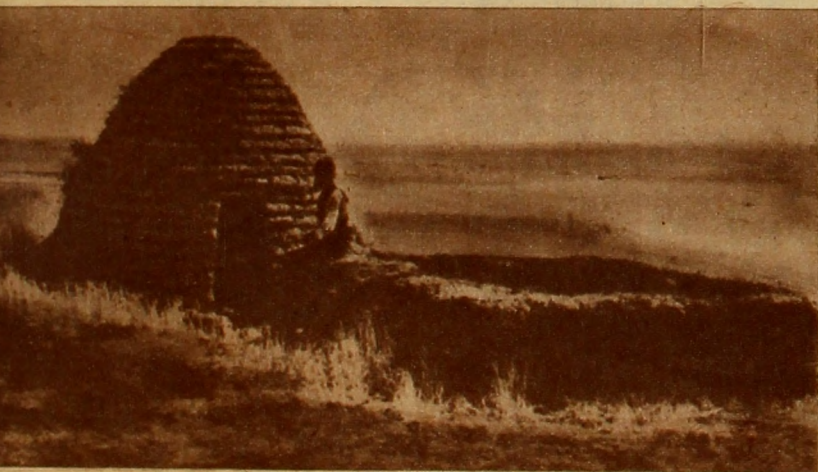
Dique de pesca de los urus.

l cuando la retiran del agua. Para itar las aguas y ahuyentar los pe- s hacia las redes pesqueras emplean os palos con bolas de totora atadas ca del extremo, con los que se agi- ruidosamente el agua moviéndolos e sentido vertical. Fuera de las redes e he descrito existe otro método de sca que se emplea principalmente e aguas bajas, se trata de una espe- e pica multipuntada que se for- a por ocho puntas de hierro del diá- tro de un alambre grueso amarra- as al extremo de un palo largo que eces es la punta libre del remo o kena".

La pesquera o "kencha" de los urus dentro de lo que yo conozco, una de s más típicas muestras del ingenio umano puesto en ejercicio para supe- r las dificultades de un ambiente po- e y hostil; el elemento cultural al que e refiero es usado por numerosas tri- as americanas, y en particular por la la cuenca amazónica; los materiales a casi siempre troncos y ramas; pero e urus, desprovistos de estos mate- ales, casi totalmente, han acudido a totora que les da nave, casa y ali- ento, para construir ingeniosos diques e pesca de la manera siguiente: To- an pequeñas gavillas de cinco o seis ncos, los disponen paralelamente e modo que se correspondan los extremos as gruesos y los anudados por los más eizados; cuando han hecho un número ficientemente grande de estas gavi- as, lo cargan en sus balsas y los lle- an al sitio de la construcción del di- e; una vez allí, toman un palo que ebe ser una "lokena", meten la pun- en el nudo y, manteniendo el haz tirado junto al palo, lo sumergen ver- almente en el agua hundiendo el



Corte de una balsa, ejecutado se- gún el ejemplar del Museo Nacio- nal de Historia Natural.



El "putum" o choza provisional de los urus es igual al de los chipayas de Ca- astanjas y muy parecido al de los aymaras (Fotografía del profesor Posnansky)

verlos por la noche, a la luz de la luna, llegar a sus balsas y con extraña ac- tividad embarcarse y zarpar con seguro instinto hacia las pesqueras. Una vez allí la vela de las balsas se dispone en forma de tienda cónica protegiendo el cuerpo de los pescadores y dan comien- zo a la pesca.

Las aves de la región del lago, y en particular las acuáticas, son busca- das por los urus para su alimentación; como muchas de ellas tienen un vuelo rasante, se valen para atraparlas de una gran red llamada "Wela", tejida con hilo de lana y de malla grande; la extensión de la "Wela" es de unas treinta brazas de largo, por dos de ancho, y es manejada por un número de hombres que oscila entre dos y diez; la red se planta con estacas en los to- torales de manera que queda una bra- za bajo el agua para atajar a los zam- bullidores, y otra sobresale de la su- perficie para sujetar a las que vuelan bajo; tendida la red en semicírculo, las aves son espantadas en su dirección , y al intentar huir quedan enredadas en las mallas; las que con el vuelo logran rebasar la red, son cazadas con boleadoras de madera.

Además del producto de la pesca y de la caza, los urus consumen la parte carnosa de la base de la totora, sin preparación alguna, tal como la ex- traen del lago; su saor es casi im- perceptible, lo cual no obsta para que sea consumida con fruición.

Con los mismos métodos que los ai- maras, los urus cultivan el suelo en muy pequeña extensión: siembran "ca- niawa" y algunas patatas, pero la ma- yor parte de los productos agrícolas que conien los obtienen por cambio o compra con los cholos y aimaras de poblados vecinos. Poseen también una que otra vaca o buey, que emplean sólo en la labranza, sin embargo, la carne

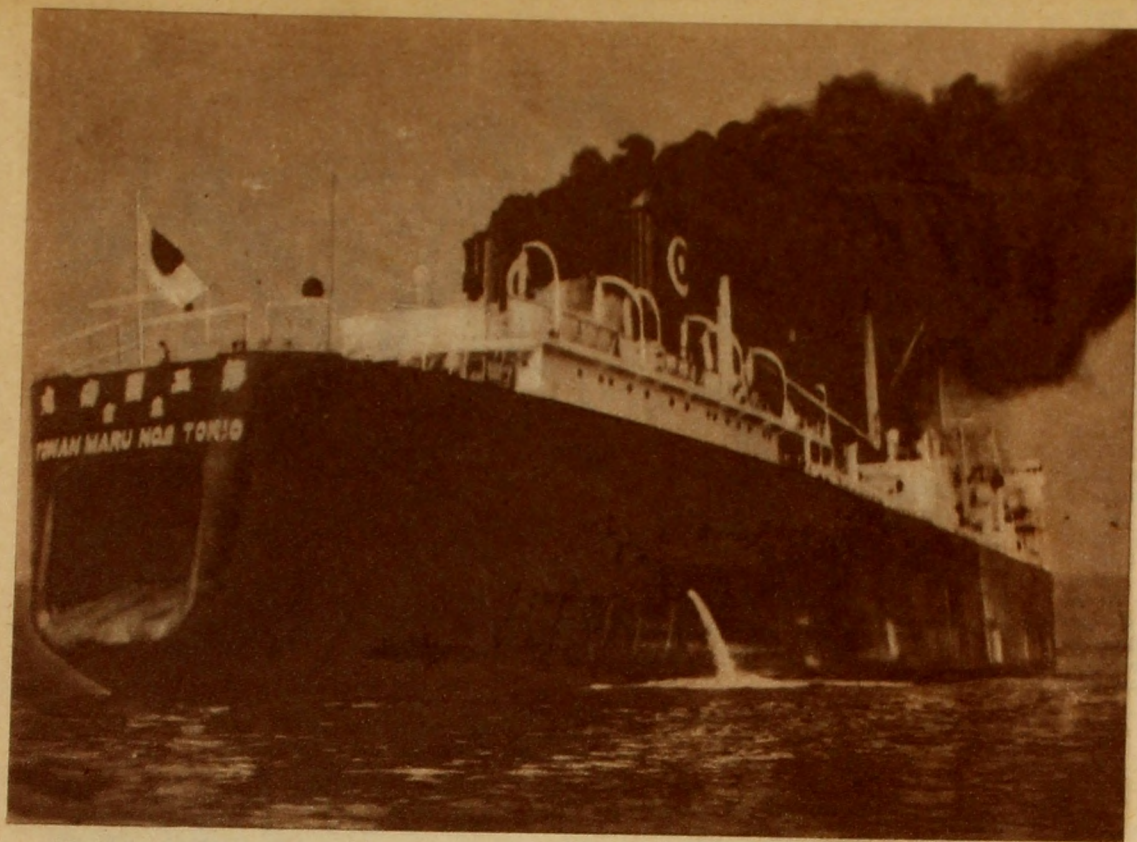
y la leche de esos animales no las uti- lizan; a este ganado lo alimentan con totora y cierta z'ga llamada "ilachu".

La cocina está a cargo de las muje- res, el combustible más común es la "takia" o excremento de llama; en cuanto a los útiles de cocina, tanto los recipientes de alfarería como los fogones y las cucharas de madera debe advertirse que son de procedencia aimara. El pescado lo preparan de diver- sas maneras, una de las más corrientes es la ebullición condimentándolo con ají, cebolla y sal; para asarlo lo colocan sobre brasas, pero también lo cocinan por un procedimiento mixto entre la ebullición y el asado dentro de hornos subterráneos o "wajaña"; es éste un hoyo cavado en el suelo de unos sesen- centímetros de profundidad por otros tantos de diámetro; tiene un borde grueso saliente y redondeado y el in- terior lo revisten con barro; luego en- cienden fuego en él y lo llenan de pie- dras más o menos aplanadas; quan- do las piedras están bien calientes, se retiran del horno dejando en el fon- do sólo una capa de ellas sobre la cual depositan una camada de pescado; so- bre ésta vuelven a poner otra de pesca- do; y así continúan hasta la boca del horno, que cierran con piedras y cu- bren con una estera; la cocción se ha- ce así con la humedad natural del pez. Para conservar el pescado, lo secan so- bre esteras puestas al sol previa sala- zón. En cuanto a las aves, se conser- van por análogo procedimiento, pero destripándolas y estirándolas antes; para moler usan morteros de piedra de formas variadas.

Pocas referencias pude tener sobre la preparación de bebidas fermenta- das, pero según datos supe que con "caniawa", preparan una que llaman "jawinskania".



Indio uru en su balsa, listo para zarpar



PARADOJAS DE LA CIVILIZACION. — En el Japón, como en tantos otros lugares, las autoridades se preocupan por inaugurar establecimientos para cuidar a los niños, en procura de una raza sana y fuerte... que luego se lleva a "excursiones punitivas". La foto representa al ministro japonés Nagai al visitar una clínica infantil, con un recién nacido en brazos

LA INDUSTRIA BALLENERA. — Las naciones interesadas en los mares con riqueza ballenera, hicieron hace unos meses un acuerdo aprobado por la Liga de las Naciones, entrando en el acuerdo la Argentina y Chile en una forma modesta, por ahora, Inglaterra, Alemania, Nueva Zelandia, Noruega y el Japón. A pesar de que el Japón contaba con una gran flota ballenera, y de que sus "excursiones punitivas" por China parece que no habrían de dejarle tiempo para preocuparse de otra cosa, ha lanzado al mar seis buques fábrica de 22.000 toneladas cada uno, y 60 buques pesqueros. La nota muestra al Tonan Maru, uno de los buques fábrica, al iniciar su primer viaje a los mares antárticos

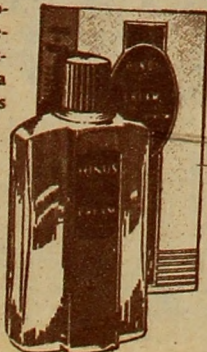


CONSERVE SU CUTIS LOZANO Y TERSO A PESAR DEL SOL

¡ Cuando mayor es el peligro de que el sol y el aire cálido irriten y requemen su cutis, Hinds comprueba sus virtudes conservando el cutis fresco y suave y aumentándole su belleza!

El método es sencillo
EL RESULTADO... ¡Triunfal!

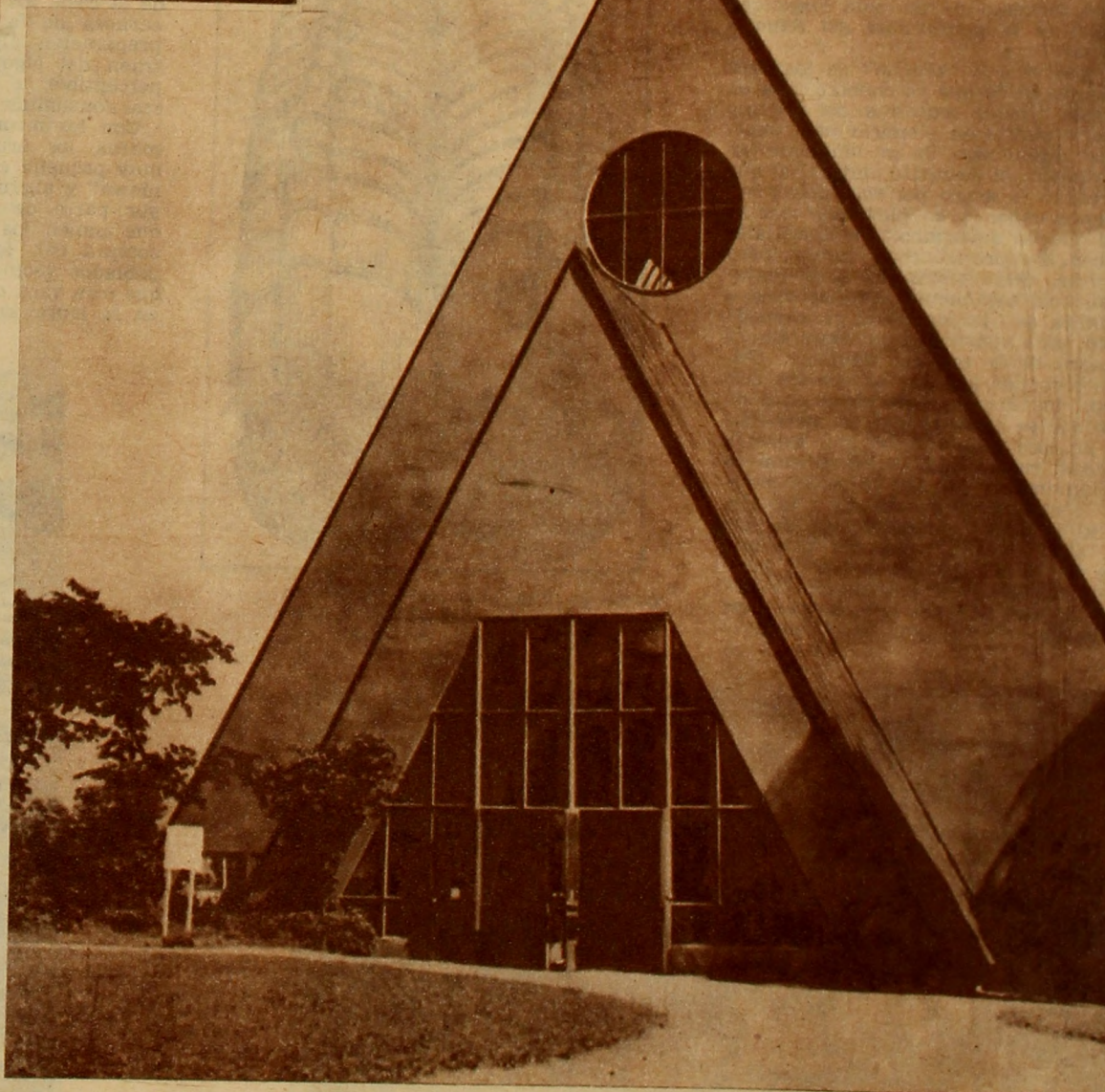
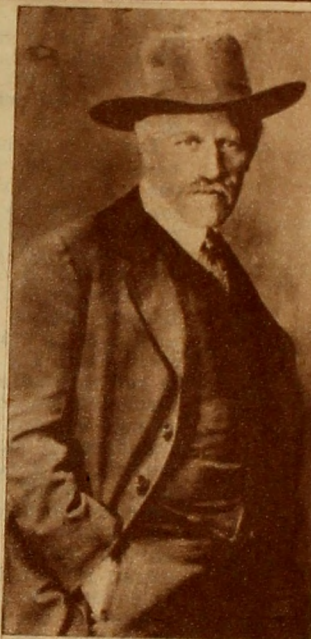
● Pátese Crema Hinds por el rostro y las partes del cuerpo que quedan expuestas al sol. Luego empólvese... y no tema por su cutis. Con Hinds tiene la protección que necesita para conservarse suave y fresco... Al acostarse, después de lavarse, vuelva usted a aplicarse suavemente un poco de Crema Hinds. Durante la noche su cutis irá adquiriendo nueva lozanía, delicada suavidad, exquisita tersura que encantan a invitar al romance! ¡Rechace sustitutos... Exija la Crema Hinds genuina.



Para la cara, cuello, escote, manos y brazos.

Es líquida... ¡Penetra mejor!

Crema
DE MIEL Y ALMENDRAS
Hinds



HOMENAJE A NANSEN, EN OSLO. — En Lysaker, cerca de Oslo, Noruega, se ha levantado un museo a la memoria del explorador Frithjof Nansen, que exploró la Groenlandia, y más tarde en el Fram ("Adelante") se dirigió al polo. En el interior del Museo, que tiene una arquitectura original, está el "Fram" buque en el que realizó sus últimas exploraciones. Muestra la otra foto al explorador Nansen en uno de los últimos retratos. Murió el 13 de mayo de 1930



DE LA CRISIS GUBERNAMENTAL EN BELGICA. — Muestra la nota al Ministro de Negocios Extranjeros de Bélgica, señor Spaak, obstruyendo declaraciones a sus correligionarios sobre la crisis ministerial. A su lado aparece el famoso estadista Vandervelde.

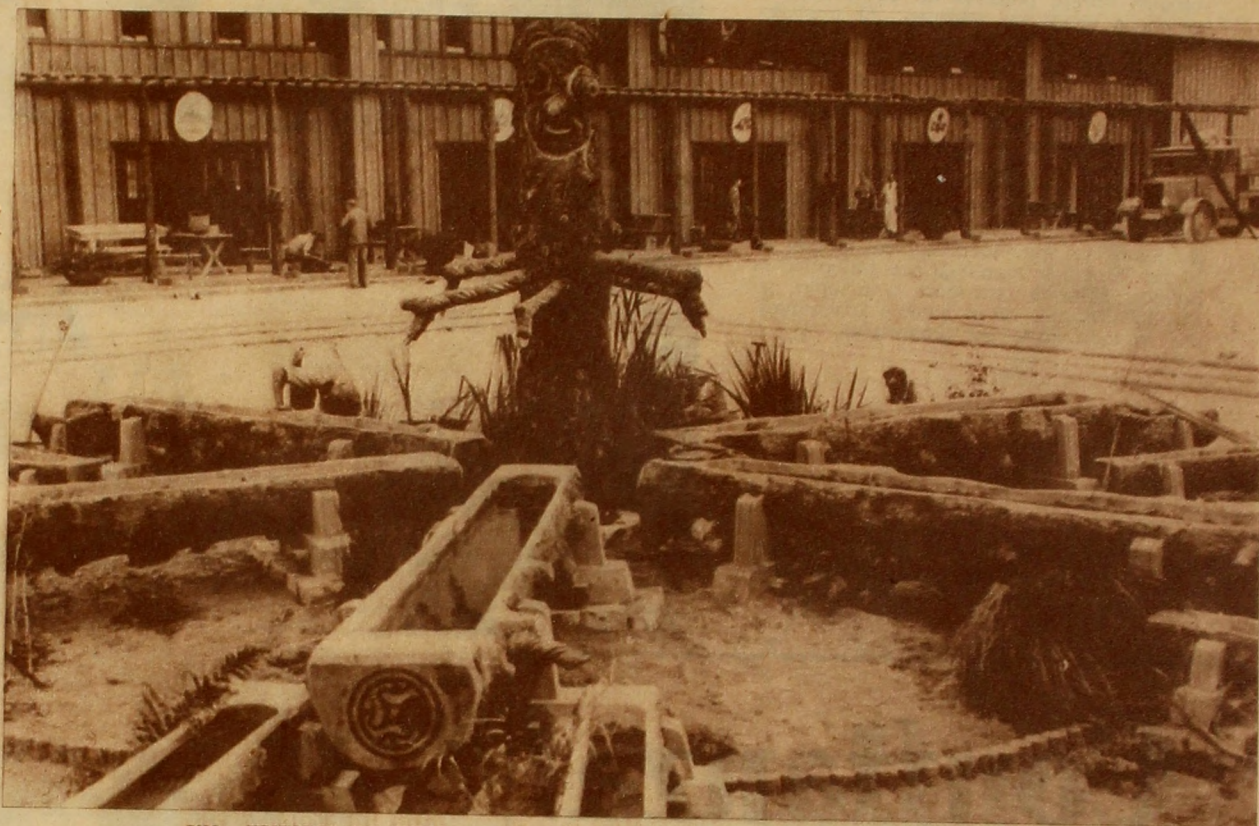


DE LA CRISIS GUBERNAMENTAL EN BELGICA. — El señor Van Zeeland, figura destacadísima de la política europea, ha renunciado el Ministerio, despidiéndose por un discurso pronunciado por radio. Muestra la nota el momento en que el ex primer ministro pronuncia su discurso.

ACTUALIDAD MUNDIAL



PERSONAJE DIPLOMATICO JAPONES. — El ministro Yoshida, embajador del Japón en Inglaterra, saliendo del Foreign Office, de Londres, después de una conversación con Mr. Eden, por la lucha de los países de Oriente.



UNA FUENTE DE VINO. — Para la realización de la asamblea realizada recientemente en Nuernberg, del partido hitlerista, se ha construido un gran pueblo denominado Kraft durch Freude-Stadt, que quiere decir, a lo que parece Vigor por la Alegría. La alegría se ha conseguido, por lo pronto, instalando en el centro de la plaza una fontana que mana vino con la misma indiferencia de las fontanas vulgares de agua.



LOS DEFENSORES DE GIJON. — Llegaron a Francia los primeros refugiados vascos defensores de la ciudad de Gijón. Este conjunto son de los pocos milicianos que pudieron ponerse a salvo.

Cumbre del Tibidabo, en que está instalada la emisora radiofónica oficial, el Instituto Meteorológico Fabra, Parques de Recreo, etc., comunicándose con Barcelona por ferrocarril aéreo.

BARCELONA

La inminencia de que sea trasladado a Barcelona el gobierno de la República mostrando alguno de los lugares preferidos ca Española, da a esta nota actualidad, como objetivos de los repetidos bombardeos de que se hace objeto a la bella ciudad catalana.

En el Tibidabo, está instalada la estación radiofónica oficial, el Instituto Meteorológico Fabra, parques de atracciones y hermosas casas de veraneo. El traslado desde Barcelona se hace por ferrocarril aéreo, el primero instalado en España. En los días de claridad del aire se contempla desde su cumbre el promontorio de la cumbre de Puig Mayor (Mallorca). Este sitio acaba de ser bombardeado sin que, por fortuna, los daños hayan sido de consideración.

Las alternativas de la historia de las luchas españolas ha hecho siempre sufrir a Barcelona en medida desusada, lo que no le ha impedido significar un baluarte de libertad, siempre vencedora a la larga, teniendo el orgullo de marchar a la vanguardia en toda iniciación progresista.

Plaza de la Universidad. A la derecha el monumento a Federico Soler, poeta y dramaturgo.



Puerto de Barcelona, considerado el primero en importancia de España.

Confianza!



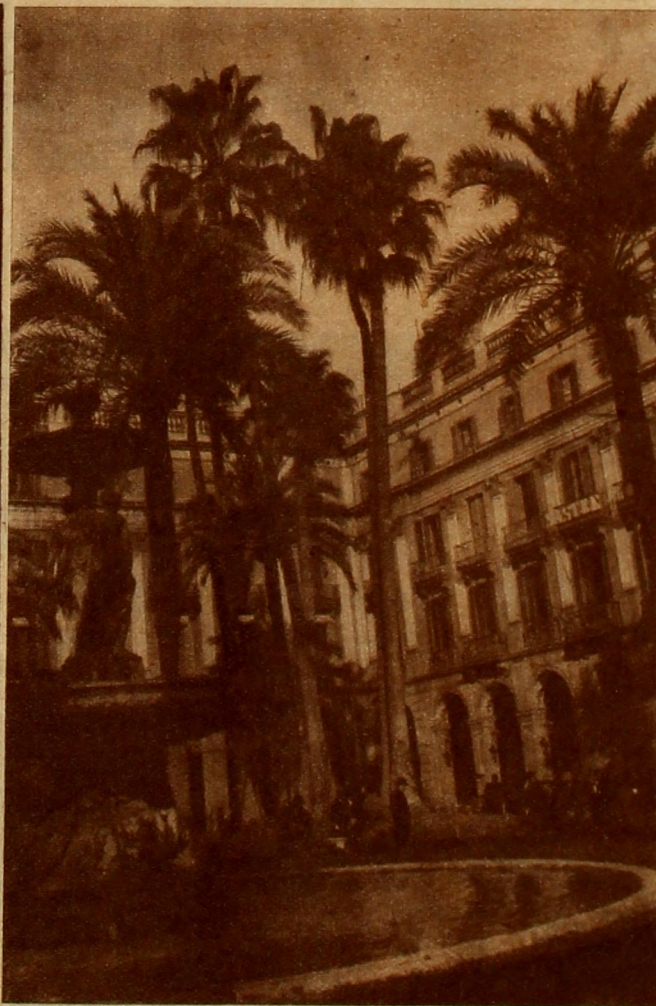
Señora:

Los artículos
esmaltados SUE
ofrecen el máximo
de garantía.



Higiene y
resistencia
al fuego

**SOCIEDAD URUGUAYA
de ESMALTADO S.A.**



Plaza Macià, que antes fuera llamada Plaza Real, en la parte vieja de la ciudad.



Iniciación del Paseo de Gracia, que parte desde la Plaza Cataluña, el punto céntrico de la Ciudad

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS



TRAGEDIA AEREA

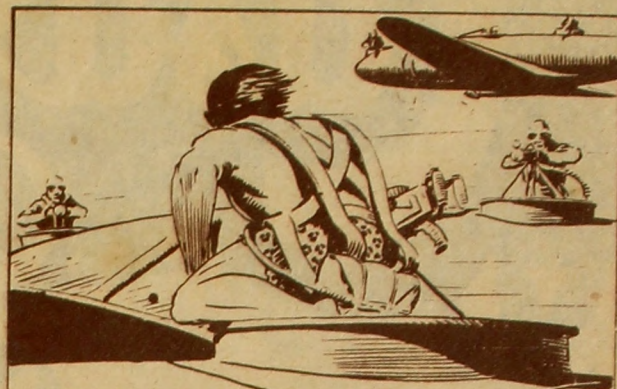
TABACO AMARELLINHO



A UNA SEÑAL DE RATLOW SUS CAMARADAS SE ACERCARON A FIN DE ACRIBILLAR A BALAZOS AL IMPOSIBILITADO HOMBRE MONO.



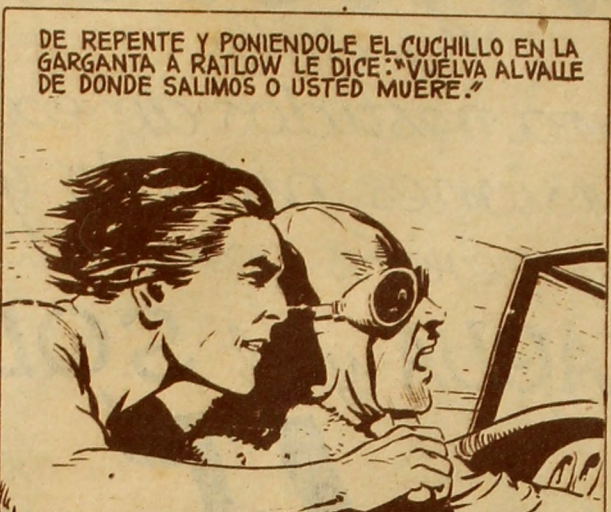
PROCURARON COLOCARSE DE MODO QUE NO PUDIERAN HERIR A RATLOW, EL COLEGA AVIADOR.



TARZAN CON SU PARACAIDA, PUDO HABER SALTADO, PERO NO ESTABA TODAVIA DISPUESTO A ABANDONAR EL CONFLICTO.



DEJO SU PUESTO DE MANIOBRA Y ARRASTRÁNDOSE POR EL FUSELAGE, LLENO EL ESPACIO ENTRE EL Y SU HOSTIL PILOTO.



DE REPENTE Y PONIENDOLE EL CUCHILLO EN LA GARGANTA A RATLOW LE DICE: "VUELVA AL VALLE DE DONDE SALIMOS O USTED MUERE."



TRAZANDO UN AMPLIO CIRCULO CON SU MAQUINA, EL AVIADOR SE DISPONIA A RETORNAR, LOS ARTILLEROS ANTICIPARON SU PROPOSITO... Y ROMPIERON EL FUEGO.



ESOS BUITRES NO VACILABAN EN MATAR A SU COMPANERO SI ERA NECESARIO PARA ASEGURARSE EL PREMIO POR LA MUERTE DE TARZAN.



EL HOMBRE MONO VOLVIO A SU PUESTO, NO SE PRECISABAN AMENAZAS AHORA PARA QUE RATLOW BUSCARA UN SITIO SEGURO DE ATERRIZAJE.



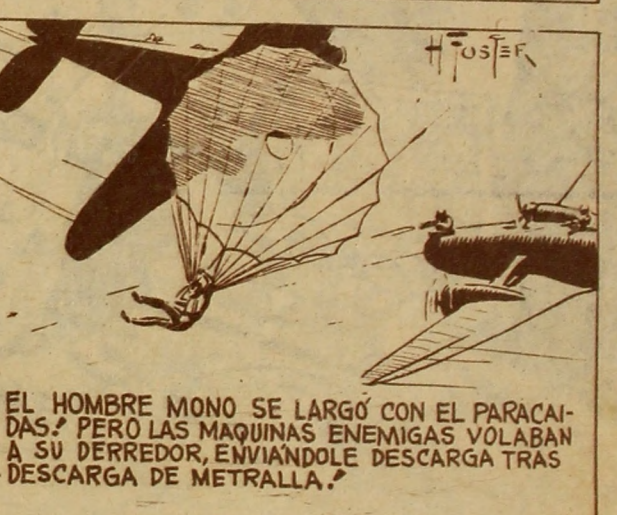
PERO LOS OTROS AVIONES ERAN MAS VELOCES Y MEDIANTE HABILES MANIOBRAS OBLIGARON AL FUGITIVO A DIRIGIRSE HACIA LA BASE DE ELLOS MISMOS.



LA IMPLACABLE PERSECUCION DURO HASTA EL ATARDECER, SIMULTANEAMENTE CON LAS FRECUENTES PERO INEFICACES DESCARGAS DE LAS AMETRALLADORAS.



DE PRONTO LOS PROYECTILES DIERON EN LAS PARTES VITALES DEL AVION DE TARZAN, LA MAQUINA SE ESTREMECIO, PUSO PROA AL SUELO Y COMENZO A CAER ENVUELTA EN LLAMAS.



EL HOMBRE MONO SE LARGO CON EL PARACAIDA, PERO LAS MAQUINAS ENEMIGAS VOLABAN A SU DERREDOR, ENVIÁNDOLE DESCARGA TRAS DESCARGA DE METRALLA.



JUQUETES

18 DE JULIO 922

U. T. E. 85 0 18.



PARA NIÑO, PARA NIÑA, PARA SEÑORITA, PARA HOMBRE
Tenemos bicicletas para todos a todo precio. — Aceptamos órdenes de la
Mutua Militar, C. U. T. E., Coop. Magisterial y Bancaria.



Soberbio juego de teléfonos para comunicarse en un radio de acción mínimo de 100 metros, fabricado en bakelite finísimo con pilas, listo para funcionar \$ 15.00.

LOS REYES MAGOS

DIÁZ MARIN & CIA.

— 18 DE JULIO 922 —

Casa Soler

Tela
Twista

lavable,
para vestidos de excursiones, pic-nic y playas; colores garantidos al AGUA y al SOL

\$ **0.45** EL MTR.



EN NUESTRAS TRES CASAS

SUC. GOES
Av. GRAL. FLORES 2341
Esq. M. BERTHELOT

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
Esq. M. SOSA

SUC. CORDON
Av. 18 de JULIO 1601
Esq. PIEDAD